

KAWAI

CLASSIC SERIES CS4 Gebruikershandleiding

Vóór het eerste spelen

Spelen op het instrument

Interne songs

Recorder

Instellingen

Bijlage

We danken u dat u heeft besloten een KAWAI digitale piano te kopen!

Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie over de talrijke functies van dit instrument.

Lees in ieder geval alle hoofdstukken zorgvuldig door en bewaar de handleiding om er later iets in te kunnen opzoeken.

■ Over deze gebruikershandleiding

Eerst dient u het hoofdstuk „**Vóór het eerste spelen**“ vanaf pagina 10 in deze gebruikershandleiding lezen. Hier worden de namen van de bedieningselementen en functies uitgelegd. Ook het aansluiten op het stopcontact en het inschakelen worden hier beschreven.

Het hoofdstuk „**Spelen op het instrument**“ (vanaf pag. 12) geeft u een overzicht over het instrument en de meest benutte functies. Onder andere vindt u informatie over de interne songs (vanaf pag. 17), zoals bijv. de geïntegreerde demosongs, de Piano Music titels en de Lesson oefeningen.

In het hoofdstuk „**Recorder**“ (Svanaf pag. 21) vindt u een uitleg over het opnemen en weergeven van uw spel en het opslaan in het interne geheugen. In het hoofdstuk „**Einstellingen**“ (Spag. 23) vindt u beschrijvingen voor de klankkeuze en ook informatie over de MIDI functionaliteit.

Het hoofdstuk „**Bijlage**“ (pag. 36) bevat overzichten over alle interne songs (demosongs, Piano Music songs en Lesson oefeningen). Ook vindt u in dit hoofdstuk een montagehandleiding, een MIDI implementatie tabel, instructies m.b.t. het zoeken naar mogelijke fouten en een overzicht over de specificaties.

■ CS4 Uitrustingskenmerken

'Responsive Hammer II' mechaniek met Ivory Touch toetsenoppervlak en drukpuntsimulatie

Het nieuwe Responsive Hammer II (RHII) mechaniek beschikt over verschillende vleugelmechaniek eigenschappen die absoluut noodzakelijk zijn voor het omzetten van een realistisch bewegingsverloop. Niet op de laatste plaats dankzij de precieze 3-sensor-technologie kan de musicus rekenen met een zeer natuurlijk speelgevoel. Het gewicht van de toetsen is in fasen verdeeld om de zwaardere bashamers en lichte discanthamers van een mechanische piano waar te nemen, terwijl structurele versterkingen in het mechaniek een hogere stabiliteit bij fortissimo- en staccato-passages garanderen. Bovendien beschikt de digitale piano CS4 over „Ivory Touch“ toetsenoppervlakken van Kawai. Deze ondersteunen het spel doordat ze de vochtigheid van de vingers absorberen. Verder is het CS4 klavier met een drukpuntsimulatie uitgerust die voor een perfecte controle bij het pianissimo spelen zorgt.

Progressive Harmonic Imaging (PHI) met 88 toetsen Piano Sampling technologie

De CS4 reproduceert de bijzondere klank van de met de hand vervaardigde en wereldberoemde KAWAI concertvleugel. Alle 88 toetsen van dit buitengewone instrument werden opgenomen en geanalyseerd. Bij het spelen op het nieuwe CS model worden de opnamen - door de Progressive Harmonic Imaging technologie - op natuurlijke wijze gereproduceerd. Dit unieke proces maakt de omzetting van het akoestische originele instrument mogelijk met een nog natuurlijkere klank dan met de tot nu toe gebruikte Harmonic Imaging standaard en dient gelijktijdig als bron voor een keuze van nog meer hoogwaardige klanken.

Extra effecten zoals dempereffect en galm ondersteunen de fraaie toon zeer levendig en realistisch.

Interne song recorder, geïntegreerde Lesson functie

Met de geïntegreerde song recorder kan men in de CS4 max. 3 songs in het interne geheugen opnemen en altijd weer afspelen. De sterke Lesson functie ondersteunt de pianist in spe bij het leren pianospelen door een geïntegreerde collectie van voor de pianoles typische oefenstukken van Czerny en Burgmüller. Ieder stuk kan met variabel tempo, individuele weergave van de linker- of rechterhand worden afgespeeld, voordat het samen met uw spel voor zelfcontrole kan worden opgenomen.

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF

HINWEISE ZU FEUERRISIKO, ELEKTRISCHEM SCHOCK ODER VERLETZUNGEN VON PERSONEN



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE
OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT
EXPOSE THIS PRODUCT TO
RAIN OR MOISTURE.

ACHTUNG: ELEKTROSCHOCK GEFAHR - NICHT ÖFFNEN

Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu verringern, sollten Sie niemals das Gerät öffnen.

Es gibt keine Teile im Innern, die durch Sie gewartet werden müssten. Überlassen Sie den Service qualifiziertem Personal.



Zeigt an, dass ein Potentialunterschied auftreten kann, der Tod oder schwerwiegende Verletzungen hervorruft, wenn das Gerät nicht korrekt gehandhabt wird.



Zeigt an, dass ein Potentialunterschied auftreten kann, der das Gerät beschädigt, wenn das Gerät nicht korrekt gehandhabt wird.

Beispiele von Bildsymbolen



Zeigt, dass vorsichtig gehandelt werden sollte.
Dieses Beispiel zeigt an, dass Teile nicht mit den Fingern berührt werden dürfen.



Verbietet eine unzulässige Manipulation.
Dieses Beispiel verbietet einen unzulässigen Eingriff.



Zeigt, dass eine Vorgang ausgeführt werden soll.
Dieses Beispiel bittet Sie den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung komplett durch bevor Sie das Instrument benutzen.

WARNUNG - Wenn Sie das Gerät benutzen, sollten Sie die folgenden Sicherheitshinweise beachten:



WARNUNG

Zeigt an, dass ein Potentialunterschied auftreten kann, der Tod oder schwerwiegende Verletzungen hervorruft, wenn das Gerät nicht korrekt gehandhabt wird.

Dieses Gerät muss an eine Steckdose angeschlossen werden, deren Spannungsangabe dem Gerät entspricht.



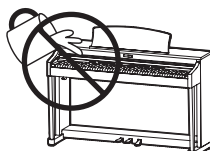
- Benutzen Sie den Netzadapter, der mit dem Gerät geliefert wurde, oder einen von KAWAI empfohlenen Netzadapter.
- Wenn Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken, sollten Sie sicherstellen, dass die Form der Anschlüsse geeignet ist und die Spannung übereinstimmt.
- Zuwiderhandlungen können Feuer verursachen.

Ziehen Sie den Netzstecker nie mit nassen Händen ab und stecken Sie ihn auch nicht mit nassen Händen in die Steckdose.



Zu widerhandlung kann elektrischen Schock verursachen.

Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in das Instrument gelangen.



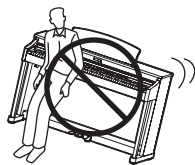
Wasser, Nadeln und Haarspangen können Kurzschlüsse und Defekte verursachen. Das Produkt sollte nicht Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie Vasen, auf das Produkt.

Wenn Sie Kopfhörer verwenden, sollten Sie diese nicht über eine längere Zeit mit hoher Lautstärke betreiben.



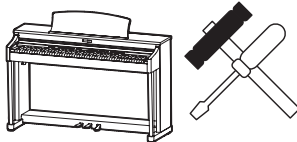
Zu widerhandlung kann Hörschäden hervorrufen.

Lehnen Sie sich nicht an das Instrument an.



Zu widerhandlung kann ein Umfallen des Instruments verursachen.

Öffnen, reparieren oder modifizieren Sie das Instrument nicht.



Zu widerhandlung kann Defekte, elektrischen Schlag oder Kurzschlüsse verursachen.

Wenn Sie das Netzkabel abziehen wollen, fassen Sie immer den Stecker direkt an. Ziehen Sie niemals nur am Kabel.



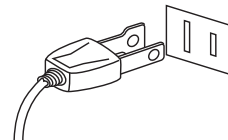
● Einfachen Ziehen am Kabel kann einen Defekt des Kabel verursachen. Dadurch kann es zum elektrischen Schlag, Feuer oder Kurzschluss kommen.

Das Produkt ist nicht vollständig von der Stromversorgung getrennt, auch wenn der Netzschalter ausgeschaltet ist. Wenn das Instrument für eine längere Zeit nicht benutzt werden soll, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



● Zu widerhandlung kann Feuer und Überhitzung hervorrufen.

Dieses Produkt könnte mit einem Netzstecker ausgestattet sein, dessen Kontakte unterschiedlich groß sind. Dies ist eine Sicherheitseinrichtung. Sollten Sie den Stecker aus diesem Grund nicht in Ihre Steckdose stecken können, wenden Sie sich an einen autorisierten Techniker, um den Stecker auszutauschen. Versuchen Sie niemals selbst Änderungen am Stecker vorzunehmen.



Stellen Sie das Instrument in der Nähe Steckdose auf und vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker für den Fall erreichbar ist, dass er schnell abgezogen werden kann. Solange der Netzstecker nicht abgezogen ist, steht das Netzteil unter Strom auch wenn Instrument ausgeschaltet wurde.



ACHTUNG

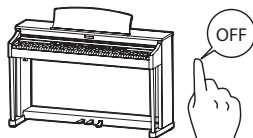
Zeigt an, dass ein Potentialunterschied auftreten kann, der das Gerät beschädigt, wenn das Gerät nicht korrekt gehandhabt wird.

Stellen Sie das Instrument nicht an folgenden Plätzen auf.

- Unter dem Fenster, da es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Extrem heiße Plätze, wie unterhalb eines Heizlüfters
- Extrem kalte Plätze, wie außerhalb von Gebäuden im Winter
- Plätze mit extremer Luftfeuchtigkeit oder Regen
- Plätze mit sehr hoher Sand oder Staubverschmutzung
- Plätze mit extremen Erschütterungen

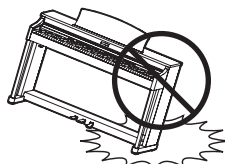
Das Aufstellen des Instruments an solchen Plätzen kann Beschädigungen verursachen. Verwenden Sie dieses Produkt nur in einem moderaten Klima (nicht in tropischem Klima).

Bevor Sie Kabel anschließen, stellen Sie sicher, dass alle Geräte ausgeschaltet sind.



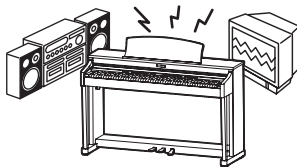
Zu widerhandlung kann Defekte an diesem und anderen Geräten hervorrufen.

Achten Sie darauf, dass das Gerät immer sorgfältig aufgestellt wird.



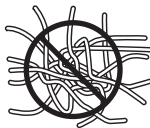
Bitte beachten Sie, dass dieses Instrument schwer ist und daher mit mindestens zwei Personen getragen werden sollte.

Stellen Sie das Instrument nicht in die Nähe eines anderen elektrischen Gerätes, wie TV und Radios.



- Zuwiderhandlung kann Nebengeräusche verursachen.
- Falls diese Nebengeräusche auftreten, verschieben Sie das Instrument in eine andere Richtung oder schließen Sie es an eine andere Steckdose an.

Wenn Sie das Netzkabel anschließen, achten Sie bitte darauf, dass die Kabel nicht durcheinander liegen und Knoten bilden.



Zuwiderhandlung kann die Kabel beschädigen, Feuer und elektrischen Schock verursachen oder einen Kurzschluss erzeugen.

Reinigen Sie das Instrument nicht mit Benzin oder Verdünnern.



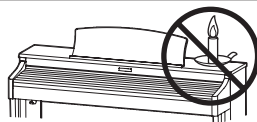
- Zuwiderhandlung kann eine Farbänderung oder Deformation des Gerätes zur Folge haben.
- Zum Reinigen benutzen Sie bitte ein weiches Tuch mit lauwarmen Wasser, das Sie gut ausdrücken und dann erst zur Reinigung verwenden.

Stellen Sie sich nicht auf das Instrument und üben Sie keine Gewalt aus.



- Andernfalls kann das Instrument verformt werden oder umfallen.

Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z.B. Kerzen, auf das Produkt.



Eine offene Flamme könnte umstürzen und einen Brand verursachen.

Achten Sie darauf, dass Lüftungsöffnungen nicht durch Dinge wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhänge oder ähnliches abgedeckt werden.



Nichtbeachtung kann zur Überhitzung des Produktes führen und einen Brand zur Folge haben.

Dieses Produkt sollte so aufgestellt werden, dass eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist. Ein Mindestabstand von 5 cm um das Produkt sollte für eine ausreichende Luftzirkulation vorhanden sein. Stellen Sie sicher, dass eventuelle Lüftungsöffnungen nicht verdeckt sind.

Dieses Produkt sollte nur mit dem vom Hersteller angebotenen Ständer betrieben werden.

Das Gerät sollte durch qualifiziertes Personal gewartet werden, wenn:

- das Netzkabel oder die Netzbuchse beschädigt sind.
- Gegenstände in das Gerät gefallen sind.
- das Gerät Regen ausgesetzt war.
- das Gerät nicht mehr normal funktioniert.
- das Gerät gefallen ist und das Gehäuse beschädigt ist.

Dieses Gerät sollte so aufgestellt werden, dass es immer eine gute Belüftung erfährt.

Reparaturhinweis

Sollte etwas Ungewöhnliches auftreten, schalten Sie das Gerät aus, ziehen den Netzstecker und rufen den Service Ihres Händlers an.



Informationen für den Nutzer

Falls das Produkt mit diesem Recyclingsymbol gekennzeichnet ist bedeutet dies, dass es am Ende seiner Lebenszeit zu einem geeigneten Sammelpunkt gebracht werden muss.

Sie sollten es nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Ein korrektes Entsorgen schützt die Umwelt und Ihre Gesundheit, die durch eine falsche Abfallentsorgung gefährdet werden könnte. Für weitere Details fragen Sie Ihre lokalen Behörden.

(Nur innerhalb der EU)

Inhoudsopgave

Voorwoord.....	3
----------------	---

Veiligheidsvoorschriften	4
--------------------------------	---

Inhoudsopgave	9
---------------------	---

Voor het eerste spelen

Bediening en functies	10
-----------------------------	----

Basisbediening.....	11
---------------------	----

Spelen op het instrument

Klankkeuze	12
------------------	----

Gebruik van de pedalen.....	13
-----------------------------	----

Dual modus.....	14
-----------------	----

Vierhandig modus	15
------------------------	----

Metronoom.....	16
----------------	----

Interne songs

Demo songs en Piano Music titels.....	17
---------------------------------------	----

Lesson functie.....	18
---------------------	----

1 Oefenstuk kiezen	18
--------------------------	----

2 Gekozen oefenstuk afspelen	19
------------------------------------	----

3 Rechter-/linkerhand oefenen.....	20
------------------------------------	----

Recorder

Recorder	21
----------------	----

1 Song opnemen.....	21
---------------------	----

2 Song weergeven.....	22
-----------------------	----

3 Opgenomen songs wissen	22
--------------------------------	----

Instellingen

Overige instellingen	23
----------------------------	----

1 Touch (aanslaggevoeligheid).....	24
------------------------------------	----

2 Transpose (transponering)	25
-----------------------------------	----

3 Tuning (stemming).....	26
--------------------------	----

4 Reverb (galm).....	27
----------------------	----

5 Damper Resonance (dempereffect).....	28
--	----

6 Brilliance (glans)	29
----------------------------	----

MIDI instellingen.....	30
------------------------	----

1 MIDI kanaal (zenden/ontvangen).....	32
---------------------------------------	----

2 Local Control modus.....	33
----------------------------	----

3 Multi-timbral Mode (Multi Timbral modus).....	34
---	----

4 Transmit MIDI Program Change (zenden van programmawisselnummers)	35
---	----

Bijlage

Aansluitmogelijkheden	36
-----------------------------	----

Foutmeldingen.....	37
--------------------	----

Montagehandleiding	38
--------------------------	----

Demo en Piano Music songlijst	40
-------------------------------------	----

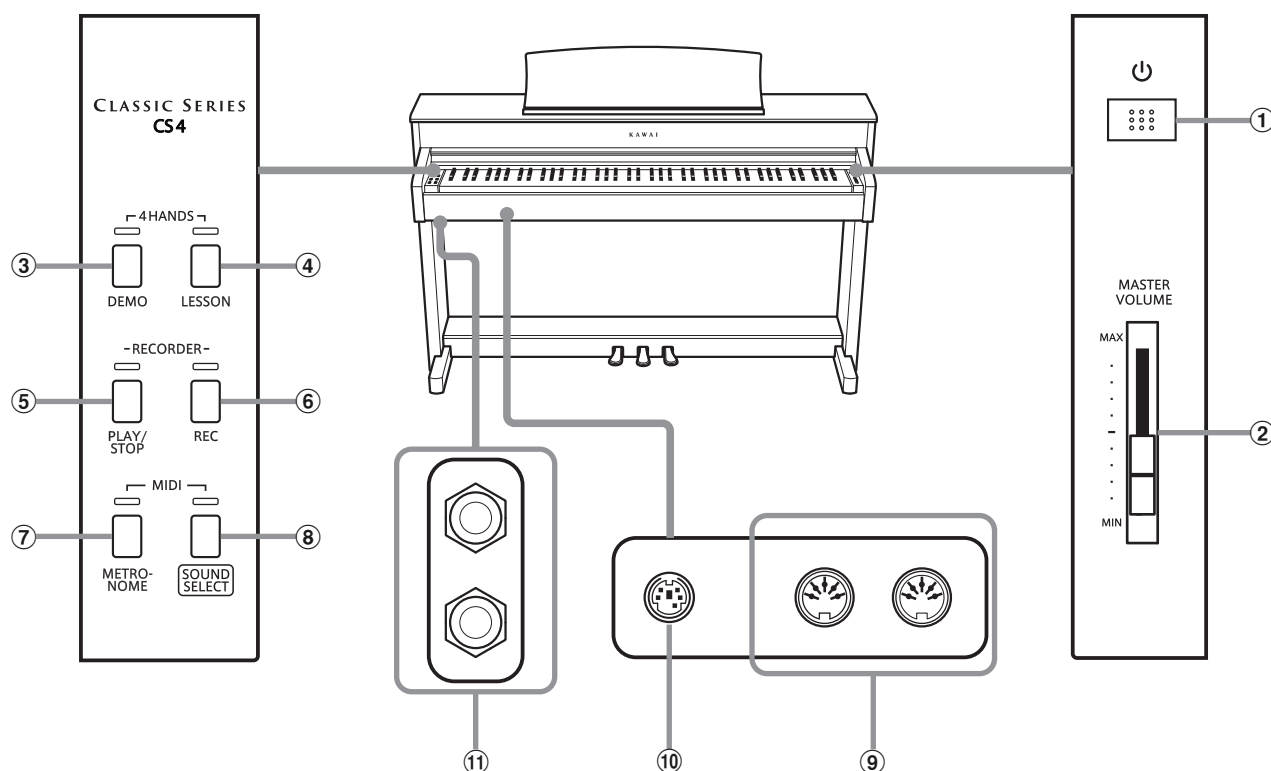
Overzicht van de oefenstukken van de Lesson functie.....	41
---	----

Specificaties	42
---------------------	----

MIDI implementatie tabel.....	43
-------------------------------	----

Operation Guide	45
-----------------------	----

Bediening en functies



① Netschakelaar (POWER)

Met de schakelaar POWER kunt u het instrument in en uitschakelen. Wanneer u het instrument niet gebruikt, dient u het uit te schakelen.

② Volumeregelaar (MASTER VOLUME)

De MASTER VOLUME regelaar regelt het volume van de ingebouwde luidsprekers en het volume via koptelefoon.

③ DEMO knop

Met deze knop kunt u de weergave van de geïntegreerde demosongs en de Piano Music titels starten en stoppen.

④ LESSON knop

Met deze knop kunnen de geïntegreerde Lesson oefenstukken gekozen worden.

⑤ PLAY/STOP knop

Met deze knop kunt u de weergave van Lesson oefenstukken en songs die in de interne recorder opgenomen werden starten en stoppen.

⑥ REC knop

Deze knop maakt opnemen in de interne recorder mogelijk.

⑦ METRONOME knop

Gebruik deze knop om de metronoom in- en uit te schakelen, het tempo en het volume in te stellen en de maatsoort te kiezen.

⑧ SOUND SELECT knop

Met deze knop kunt u een klank kiezen die u op het klavier wilt spelen.

⑨ MIDI IN / OUT aansluitingen

Via deze aansluitingen kunt u de CS4 met een ander MIDI-compatibel apparaat verbinden om MIDI gegevens te zenden en/of te ontvangen.

⑩ PEDAAL bus

Aan deze aansluiting wordt de pedaaleenheid van de CS4 aangesloten.

⑪ PHONES bussen

Gebruik deze bussen wanneer u een koptelefoon wilt aansluiten. Maximaal twee koptelefoons kunnen gelijktijdig worden aangesloten.

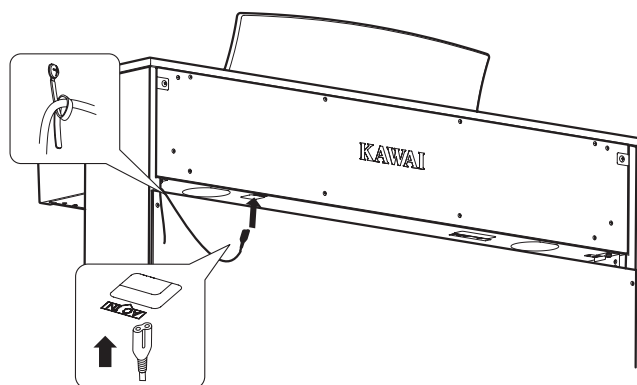
■ Operation Guide (korte handleiding)

In de levering van de CS4 is een separate korte handleiding (Operation Guide) bijgesloten. Het gaat hierbij om een overzicht van de bedieningsknoppen van de CS4 en de daarmee te kiezen functies. Deze korte handleiding vindt u ook in het hoofdstuk BIJLAGE in deze gebruikershandleiding.

Basisbediening

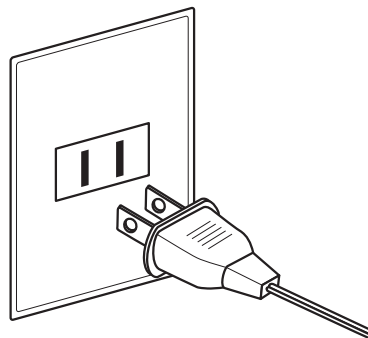
1. Netkabel aan het instrument aansluiten

Sluit de netkabel aan de 'AC IN' bus onder de speeltafel van de CS4 aan.



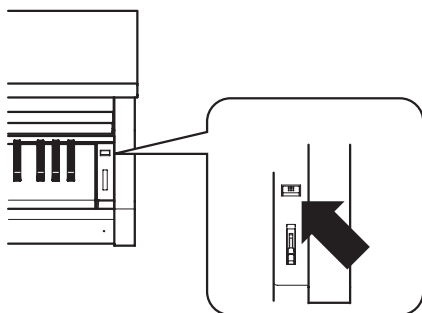
2. Netkabel op een stopcontact aansluiten

Steek de netstekker van de netkabel in een stopcontact.



3. Instrument inschakelen

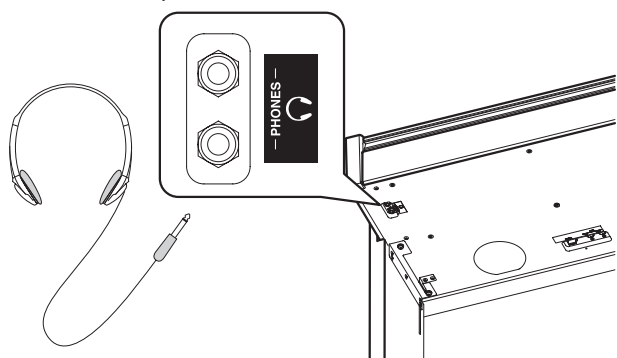
Druk de POWER knop (netschakelaar rechts naast het klavier) om het instrument in te schakelen.



De LED indicatie van de SOUND SELECT knop gaat aan en de klank Concert Grand is automatisch ingesteld.

■ Gebruik van koptelefoons

De koptelefoonbussen vindt u links onder de speeltafel. Daar kunt u stereo koptelefoons aan de CS4 aansluiten.

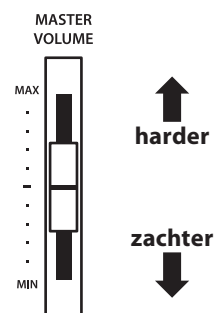


Wanneer een koptelefoon is aangesloten, worden automatisch de luidsprekers van de CS4 uitgeschakeld. Er kunnen maximaal 2 koptelefoons gelijktijdig worden aangesloten.

4. Volume instellen

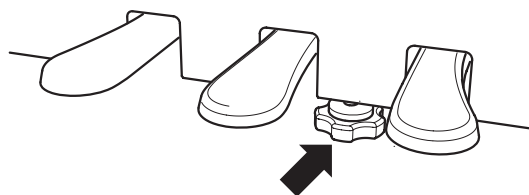
De MASTER VOLUME regelaar regelt het volume van de ingebouwde luidsprekers en het volume via koptelefoon.

Om het totale volume te verhogen schuift u de regelaar naar boven, om het te verlagen schuift u de regelaar naar beneden.



■ Pedaal instelschroef instellen

Voor een betere stabiliteit is een instelschroef onder de pedaleenheid aangebracht. Draai de schroef tegen de klok in tot hij een vast contact met de bodem heeft.



Wanneer het instrument wordt bewogen, draait u de schroef steeds helemaal erin of eruit. Wanneer het instrument op een nieuwe plek wordt opgesteld, stelt u de instelschroef weer in zoals boven beschreven.

Klanken kiezen

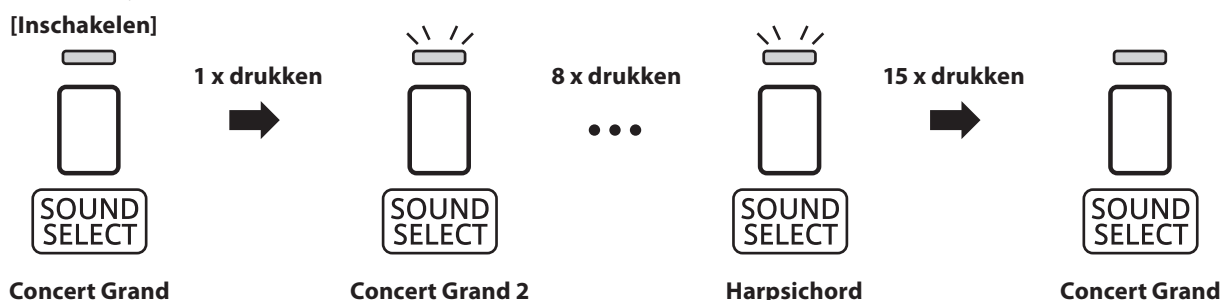
De CS4 beschikt over 15 verschillende klanken die op beide volgende manieren kunnen worden gekozen. Wanneer men de digitale piano inschakelt, wordt automatisch de klank 'Concert Grand' ingesteld.

■ Overzicht van de klanken

Klank	Beschrijving
Concert Grand	Een concertvleugel met een rijk en volumineus klankkarakter.
Concert Grand 2	Een concertvleugel met een precies en helder klankkarakter.
Studio Grand	Een vleugel met een briljant klankkarakter.
Modern Piano	Een moderne vleugel met een helder en onverwisselbaar klankbeeld.
Classic E.Piano	Een "Vintage" E.Piano.
Modern E.Piano	Een moderne elektronische piano.
Jazz Organ	Een klassieke toonwielorgel.
Church Organ	Een traditionele kerkorgel.
Harpsichord	Een clavecimbel, het populairste toetseninstrument uit de barok.
Vibraphone	Een gestemd slaginstrument dat met trommelstokken wordt bespeeld.
String Ensemble	Een strijkersensemble.
Slow Strings	Volumineus strijkersensemble met langzaam toenemend volume.
Choir	Een zangensemble.
New Age Pad	Een gesynthetiseerde science-fiction-klank.
Atmosphere	Een gesynthetiseerde sfeervolle klank.

■ Klankkeuze: methode 1

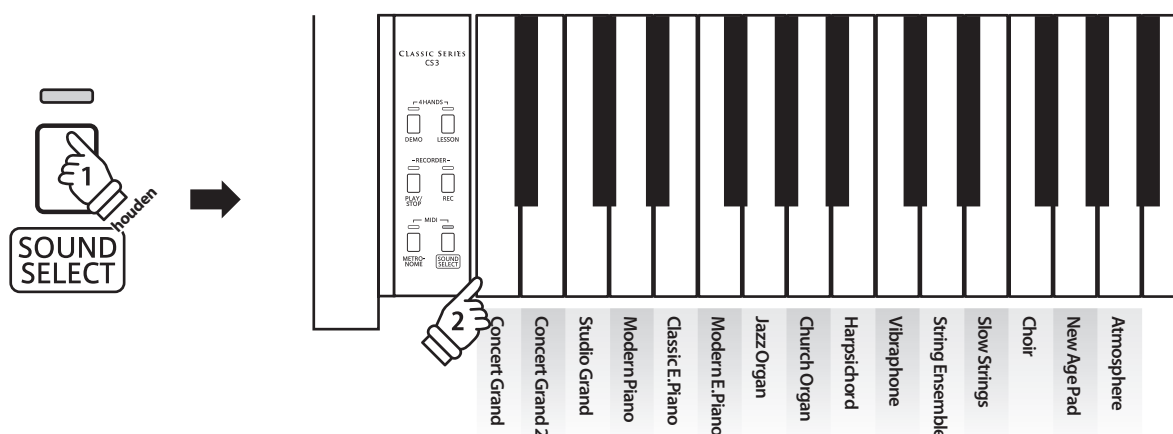
Door herhaaldelijk drukken van de knop SOUND SELECT kunt u een van de 15 klanken kiezen.



* De LED indicatie van de knop SOUND SELECT gaat aan, wanneer de klank Concert Grand is gekozen. Wanneer een andere klank is gekozen, begint de LED indicatie van de knop SOUND SELECT te knipperen.

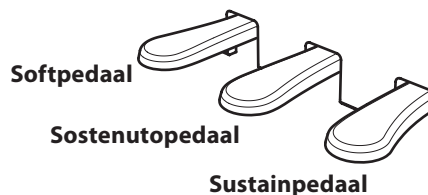
■ Klankkeuze: methode 2

Houd de knop SOUND SELECT ingedrukt en druk daarbij een van de onderste 15 witte toetsen op het klavier (overeenkomend met de hierbij ingedeelde klank).



Gebruik van de pedalen

De CS4 is – net als een echte vleugel - met drie pedalen uitgerust: sustainpedaal, sostenutopedaal en softpedaal.



■ Sustainpedaal (rechter pedaal)

Dit is het sustainpedaal dat het verwijderen van de dempers van de snaren simuleert en de klank ook na het loslaten van de toetsen langer laat doorklinken.

Met dit pedaal is ook half pedaal mogelijk.

■ Softpedaal (linker pedaal)

Dit pedaal maakt de klank milder en reduceert het volume van de gespeelde klank.

Wanneer het rotoffect voor dit pedaal is geactiveerd, kan men door het indrukken van dit pedaal de rotorsnelheid tussen langzaam en snel regelen.

■ Pedaal instelschroef

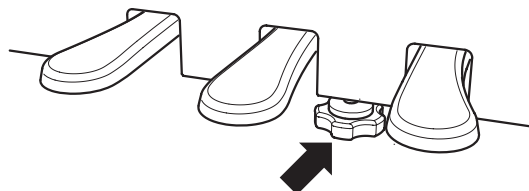
Wanneer de instelschroef bij het spelen niet de bodem aanraakt, kunnen het pedaal en/of de pedaaleenheid beschadigd worden. Controleer of de instelschroef juist is ingesteld.



Wanneer het instrument bewogen wordt, draait u de schroef steeds helemaal erin of schroeft hem helemaal af. Wanneer u het op een nieuwe plek neerzet, stelt u de instelschroef weer zo in dat hij de bodem stevig aanraakt.

■ Sostenutopedaal (middelste pedaal)

Wanneer u dit pedaal gebruikt - terwijl toetsen gedrukt worden - worden deze toetsen vastgehouden en alle daarna gespeelde noten niet.



■ Reiniging van de pedalen

Wanneer het oppervlak van de pedalen vuil is, reinigt u het eenvoudig met een droge spons. Het reinigen van gouden pedalen mag niet met een doek gebeuren, aangezien de pedalen dan snel mat kunnen worden. Gebruik geen roestmiddelen of iets dergelijks.

Dual modus

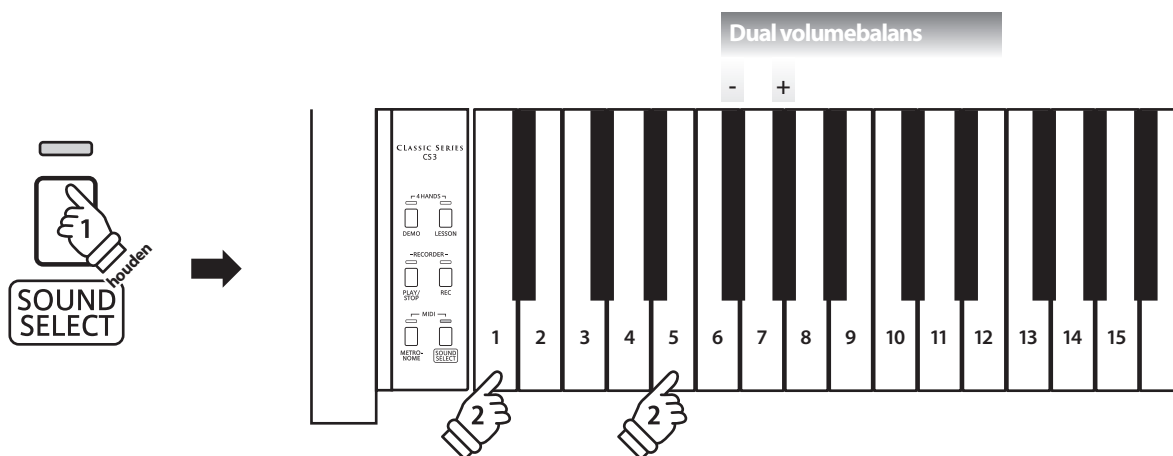
De Dual modus geeft u de mogelijkheid om met twee klankkleuren gelijktijdig op het klavier te spelen om een complexere totaalclank te bereiken.

U kunt bijv. aan een pianoklank strijkers toevoegen.

■ Dual modus oproepen

Terwijl u de knop **SOUND SELECT** ingedrukt houdt, drukt u twee van de eerste 8 witte toetsen gelijktijdig (overeenstemmend met de hierbij ingedeelde klanken).

De beide gekozen klanken zijn nu hoorbaar, wanneer men op het klavier speelt.



■ Volumebalans instellen

Terwijl u de knop **SOUND SELECT** ingedrukt houdt, kunt u de volumebalans van de beide gekozen klanken door meermaals indrukken van de toetsen **F#** of **G#** instellen.

■ Dual modus verlaten

Druk de knop SOUND SELECT.

De klank Concert Grand wordt automatisch ingesteld en de CS4 gaat weer terug in de normale speelmodus.

Vierhandig modus

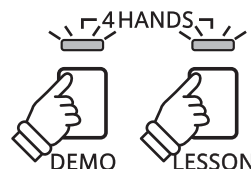
Deze modus verdeelt het klavier in twee helften, waarin bijv. leraar en leerling steeds gelijktijdig in hetzelfde octaaf kunnen spelen. De klank van de rechter helft wordt automatisch 2 octaven omlaag getransponeerd, de klank van de linker helft 2 octaven omhoog. Het linker pedaal wordt als sustainpedaal voor de linker speler benut.

■ Vierhandig modus oproepen

Druk de knoppen DEMO en LESSON gelijktijdig.

De LED indicatie van de knoppen DEMO en LESSON gaat aan en geeft aan dat de vierhandig modus is ingeschakeld.

* Ook bij ingeschakelde vierhandig modus kan een andere klank voor het klavier worden ingesteld.

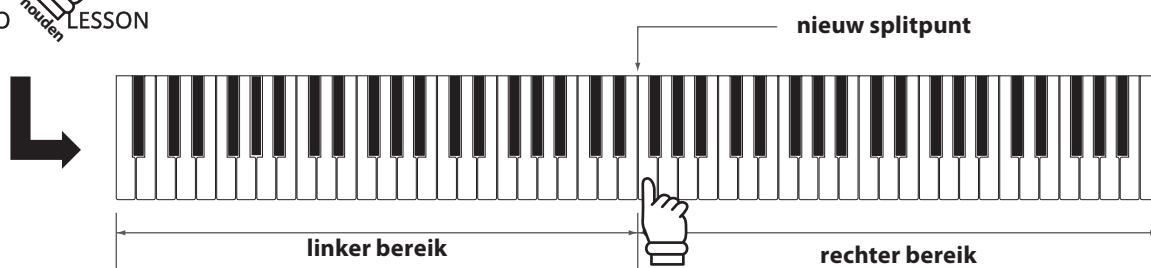
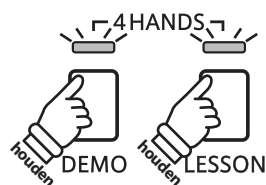


■ Splitpunt veranderen

Het klavier kan op een willekeurig punt verdeeld worden.

Terwijl u de knoppen DEMO en LESSON indrukt en ingedrukt houdt, drukt u een willekeurige toets op het klavier. De gedrukte toets is het nieuwe splitpunt.

* De fabrieksinstelling van het splitpunt ligt tussen B2 en C3.



■ Vierhandig modus verlaten

Druk een van de knoppen DEMO of LESSON.

De CS4 gaat weer terug in de normale speelmodus.

Metronoom

De metronoom functie in de CS4 kan u uitstekende diensten bewijzen, daar ze een constant ritme aangeeft, waaraan u zich bij het oefenen gemakkelijk kunt oriënteren.

Tempo, maatsoort en volume laten zich naar uw wensen instellen.

■ Metronoom in-/uitschakelen (ON/OFF)

Druk de knop METRONOME.

De metronoom start. De LED indicatie van de knop METRONOME gaat aan en geeft aan dat de metronoom is ingeschakeld.

* In der basisinstelling staat de maatsoort op 1/4 en het tempo op 120 BPM (slagen per minuut).

Door nogmaals de knop METRONOME te drukken wordt de metronoom gestopt.



■ Veranderen van de metronoom maatsoort

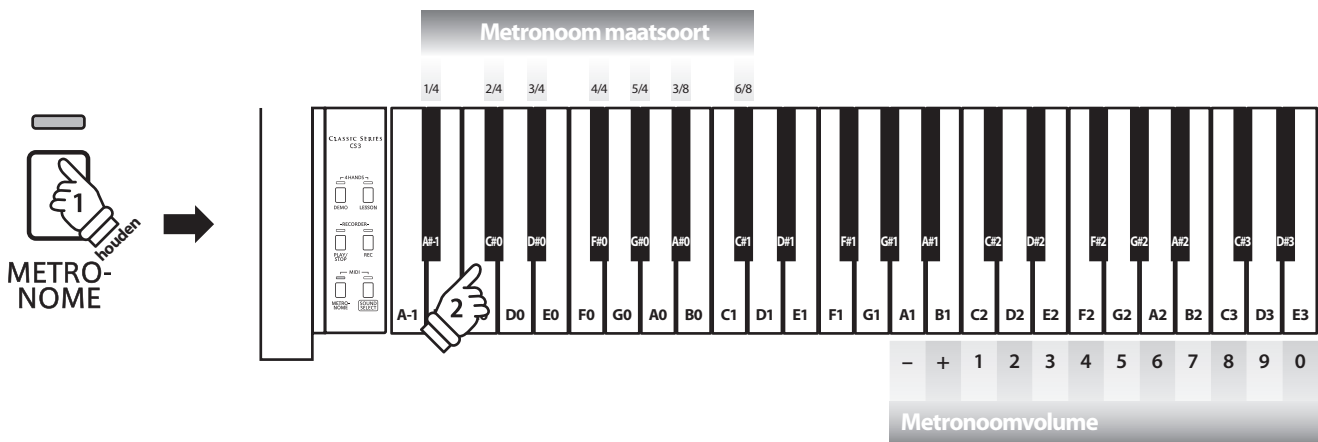
Terwijl u de knop METRONOME ingedrukt houdt, drukt u voor het kiezen van de maatsoort een van de eerste 7 zwarte toetsen op het klavier (zie afbeelding).

* Die folgenden Taktarten stehen zur Verfügung:
1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, en 6/8.

■ Instellen van het metronoomvolume

Terwijl u de knop METRONOME ingedrukt houdt, drukt u voor het instellen van het volume een van de toetsen van 1 tot 10 op het klavier (zie afbeelding).

* Met de toetsen - / + kunt u het volume verhogen of verlagen.

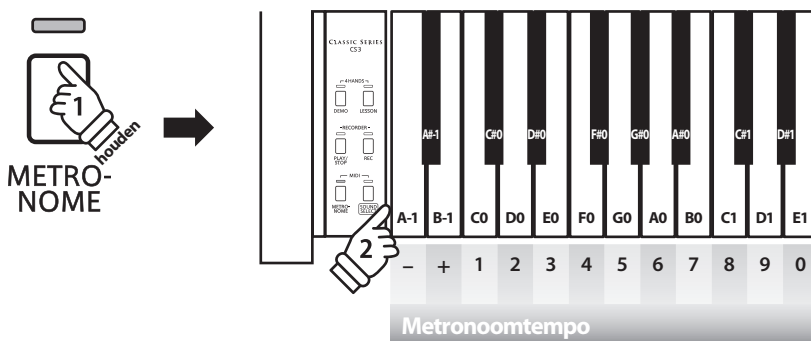


■ Instellen van het metronoomtempo

Terwijl u de knop METRONOME ingedrukt houdt, geeft u het gewenste tempo met de onderste 12 toetsen in. Laat vervolgens de knop METRONOME weer los.

* Het metronoomtempo kan in het bereik van 10 – 300 slagen per minuut worden ingesteld.

* U kunt het tempo precies voorgeven of eenvoudig sneller of langzamer instellen.



Methode 1:

Terwijl u de knop METRONOME ingedrukt houdt, drukt u de toetsen 1, 5 en 0 na elkaar om het tempo 150 (slagen per minuut) in te geven.

Of u drukt de toetsen 8 en 5 om het tempo 85 (slagen per minuut) in te geven.

Methode 2:

Terwijl u de knop METRONOME ingedrukt houdt, kunt u het tempo met de toetsen - / + in 2 BPM (slagen per minuut) stappen sneller of langzamer instellen.

Demosongs en Piano Music titels

De CS4 biedt u de mogelijkheid om u een indruk te verschaffen over de omvangrijke klankkeuze.

■ Demosongs

Klank	Songtitel	Componist
Concert Grand	Original	Kawai
Concert Grand 2	Valse Petit Chien	Chopin
Studio Grand	Original	Kawai
Modern Piano	Original	Kawai
Classic E.Piano	Original	Kawai
Modern E.Piano	Original	Kawai
Jazz Organ	Original	Kawai
Church Organ	Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme."	Bach
Harpsichord	French Suite No.6	Bach
Vibraphone	Original	Kawai
String Ensemble	Le quattoro stagioni 'La Primavera'	Vivaldi
Slow String	Original	Kawai
Choir	Danny Boy	Irish folk song
New Age Pad	Original	Kawai
Atmosphere	Original	Kawai

* Voor de demosongs met vermelding 'Kawai' 'original' is geen muziek verkrijgbaar.

Naast de demosongs bevat de CS4 meer dan 2 uur geprefabriceerde klassieke pianostukken om weer te geven en te beluisteren. Het bijbehorende notenboek, „CLASSICAL PIANO COLLECTION“, is in sommige landen bij de levering inbegrepen.

Een compleet overzicht van alle demosongs en de Piano Music titels vindt u op pagina 40.

1. Weergave van de demosongs

Druk de knop DEMO.

De LED indicatie van de knop DEMO knippert en de weergave van de Concert Grand demosong start.

* Na afspelen van de demosong Concert Grand, wordt automatisch de volgende demosong (Concert Grand 2) gestart.

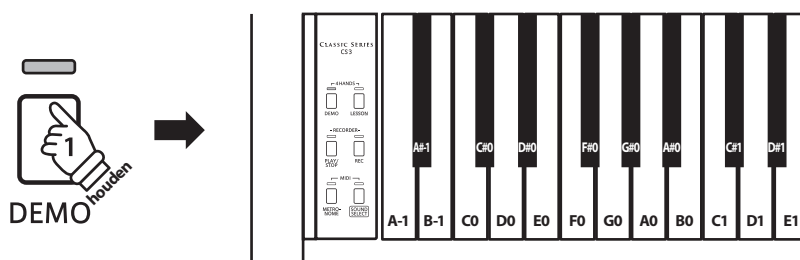
Om de weergave te stoppen drukt u nogmaals de knop DEMO.



2. Keuze van een demosong / Piano Music titel

Terwijl een demosong wordt weergegeven:

Houd de knop DEMO ingedrukt en druk gelijktijdig de betreffende witte toets op het klavier waar de gewenste titel is opgeslagen.



Lesson functie

Met de Lesson functie kunnen pianisten in spe het pianospelen m.b.v. een keus uit 55 geïntegreerde oefenstukken oefenen. Beide handen kunnen hierbij separaat geoefend worden. Ook het tempo kan veranderd worden om bijv. moeilijke passages in een song in een langzaam tempo te oefenen.

Een compleet overzicht van alle Lesson oefenstukken vindt u op pagina 41.

■ Geïntegreerde Lesson oefenstukken

	Lesson oefenstukken
Boek 1	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)
Boek 2	Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)

* Muziek voor de Lesson oefenstukken is niet bij de levering van de CS4 inbegrepen (zie pagina 41).

1 Oefenstuk kiezen

■ Lesson modus oproepen

Druk de knop LESSON.

De LED indicatie van de knop LESSON gaat aan en geeft aan dat de Lesson modus is ingeschakeld.

■ Oefenstuk uit boek 1 kiezen

Terwijl de Lesson modus is gekozen:

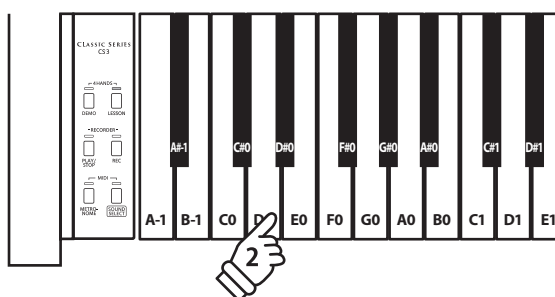
Houd de knop LESSON ingedrukt en druk een witte toets op het klavier, overeenkomend met de gewenste song.

■ Oefenstuk uit boek 2 kiezen

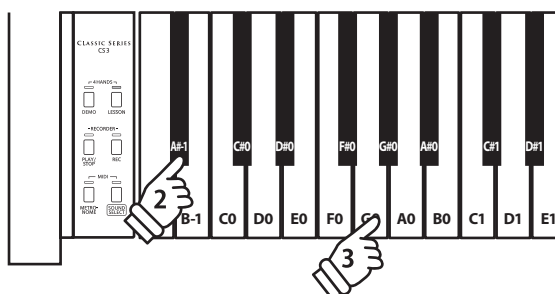
Terwijl de lesson modus is gekozen:

Terwijl u de knop LESSON ingedrukt houdt, drukt u eerst 1x kort de eerste zwarte toets (A#-1) en vervolgens een van de witte toetsen om de gewenste Lesson song te kiezen.

Boek 1:
Songnummer 5



Boek 2
Songnummer 10



2 Gekozen oefenstuk afspelen

Op deze pagina wordt beschreven, hoe men een gekozen oefenstuk kan afspelen en stoppen en hoe men het tempo kan instellen.

■ Lesson song afspelen

Wanneer reeds een oefenstuk werd gekozen:

Druk de knop PLAY/STOP.

De LED indicatie van de knop PLAY/STOP gaat aan en er wordt een maat vooraf gespeeld, voordat het oefenstuk wordt afgespeeld.

Terwijl het oefenstuk wordt weergegeven, kunt u door het drukken van de knop METRONOME de metronoom in- resp. uitschakelen.

* De maatsoort en het metronoomtempo zijn automatisch passend voor het gekozen oefenstuk ingesteld.



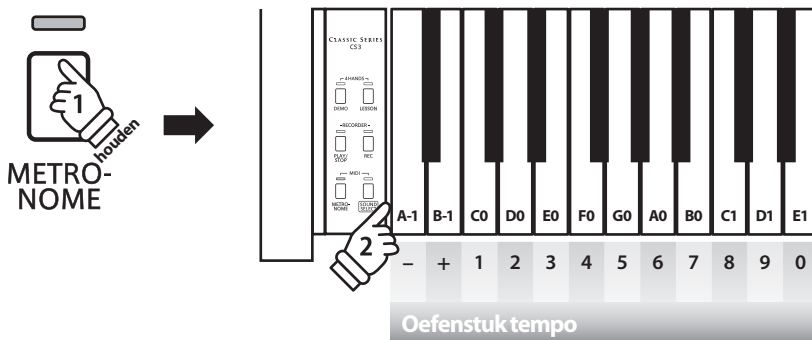
■ Tempo voor een oefenstuk instellen

Terwijl het oefenstuk wordt weergegeven:

Terwijl u de knop METRONOME ingedrukt houdt, geeft u het gewenste tempo met de onderste 12 witte toetsen in. Laat vervolgens de knop METRONOME weer los.

* Het tempo van het oefenstuk kan in het bereik van 10 – 300 slagen per minuut worden ingesteld.

* U kunt het tempo precies voorgeven of eenvoudig sneller of langzamer instellen.



Methode 1:

Terwijl u de knop METRONOME ingedrukt houdt, drukt u de toetsen 1, 5 en 0 na elkaar om het tempo 150 (slagen per minuut) in te geven. Of u drukt na elkaar de toetsen 8 en 5 om het tempo 85 (slagen per minuut) in te geven.

Methode 2:

Terwijl u de knop METRONOME ingedrukt houdt, kunt u het tempo met de toetsen - / + in 2 BPM (slagen per minuut) stappen sneller of langzamer instellen.

■ Oefenstuk stoppen

Terwijl het oefenstuk wordt weergegeven:

Druk de knop PLAY/STOP om de weergave te stoppen.

De LED indicatie van de knop PLAY/STOP gaat uit.



3 Rechter-/linkerhand oefenen

Hieronder vindt u een handleiding m.b.t. het oefenen van de rechter- resp. linkerhand, terwijl steeds de andere partij van het oefenstuk wordt weergegeven.

De LED indicatie van de knoppen METRONOME en SOUND SELECT tonen u welke partij van het gekozen oefenstuk onhoorbaar of hoorbaar is.

LED van de METRONOME knop	LED van de SOUND SELECT knop	Oefenstuk weergave
On	On	Linker- en rechterhand (basisinstelling)
On	Off	Alleen linkerhand
Off	On	Alleen rechterhand

■ Partij van het oefenstuk onderdrukken

Wanneer reeds een oefenstuk werd uitgekozen:

Druk de knop SOUND SELECT.

De LED indicatie van de knop SOUND SELECT gaat uit (de LED indicatie van de knop METRONOME blijft aan). Dat betekent dat alleen de linkerhand van het oefenstuk hoorbaar is.

Druk nogmaals de knop SOUND SELECT.

De LED indicatie van de knop SOUND SELECT is nu aan en de LED indicatie van de knop METRONOME gaat uit. Dit geeft aan dat alleen de rechterhand hoorbaar is.

Druk nogmaals de knop SOUND SELECT.

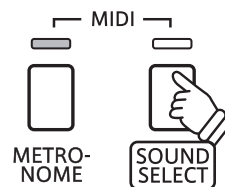
De LED indicatie van de knop SOUND SELECT blijft aan en de LED indicatie van de knop METRONOME gaat nu ook aan. Dit geeft aan dat beide partijen nu hoorbaar zijn.

■ Lesson functie verlaten

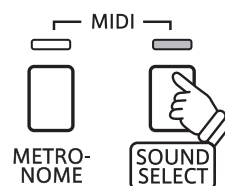
Druk de knop LESSON.

De LED indicatie van de knop LESSON gaat uit en het instrument gaat in de normale speelmodus terug.

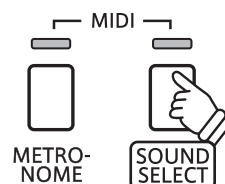
1 x drukken:
alleen linkerhand



2 x drukken:
alleen rechterhand



3 x drukken:
linker en rechterhand



Recorder

De CS4 digitale piano maakt het opnemen in het interne geheugen van max. verschillende songs mogelijk, die men later met een druk op de knop weer kan afspelen.

1 Song opnemen

1. Opnamemodus oproepen

Druk de knop REC.

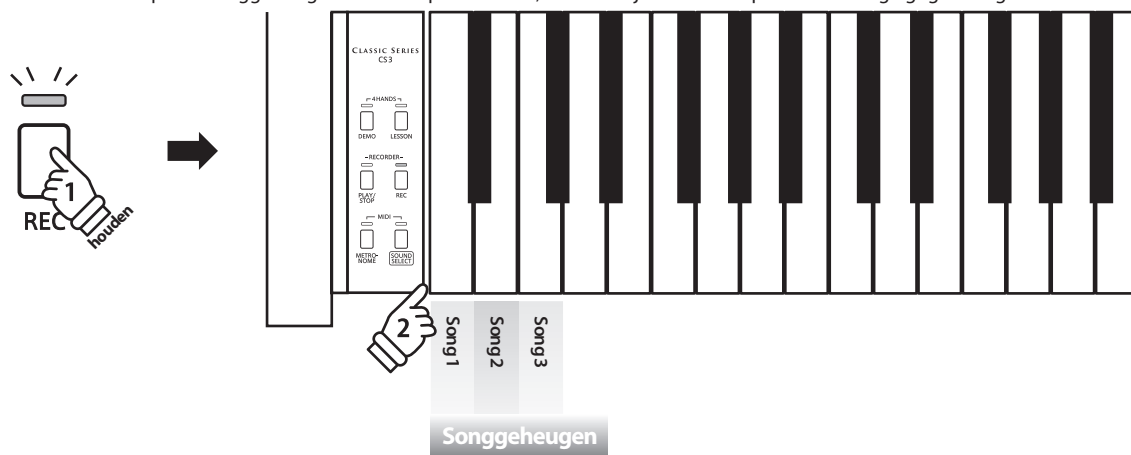
De LED indicatie van de knop REC begint te knipperen en geeft aan dat de recorder is ingeschakeld en voor de opname gereed is.



2. Song geheugen kiezen

Houd de knop REC ingedrukt en druk gelijktijdig een van de eerste 3 witte toetsen op het klavier om het gewenste songgeheugen te kiezen.

* Wanneer u een reeds bespeeld songgeheugen voor de opname kiest, worden bij de nieuwe opname de vorige gegevens gewist.

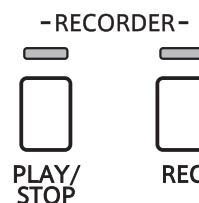


3. Song recorder starten

Speel nu op het klavier.

De LED indicatie van de knoppen REC en PLAY/STOP gaat aan en de opname begint automatisch.

* De opname kan ook door het drukken van de knop PLAY/STOP gestart worden. Hierdoor kunt u een pauze of een lege maat aan het begin van de opname invoegen.



4. Song recorder stoppen

Druk de knop PLAY/STOP.

De recorder stopt. De LED indicatie van de knoppen PLAY/STOP en REC knipperen kort, terwijl de song in het interne geheugen wordt opgeslagen.

* Schakel het instrument niet uit, terwijl de song wordt opgeslagen.

* De maximale opnamecapaciteit bedraagt ca. 15.000 noten (het gebruik van bedienelementen en pedalen wordt ook als noten geteld). Wanneer de opnamecapaciteit tijdens de opname vol is, wordt de opname automatisch beëindigd.

* Opgeslagen gegevens over de vertolking blijven ook na het uitschakelen van de CS4 in het geheugen bewaard.

2 Song weergeven

1. Directe weergave

Druk de knop PLAY/STOP.

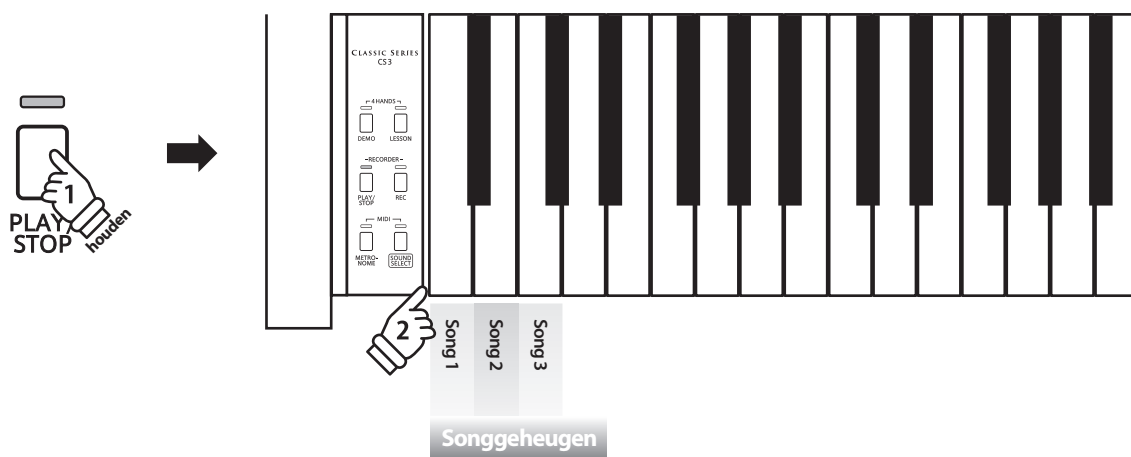
De LED indicatie van de knop PLAY/STOP gaat aan en de weergave van de zojuist opgenomen song start.



2. Weergave van een andere opgeslagen song

Houd de knop PLAY/STOP ingedrukt en druk gelijktijdig een van de eerste 3 witte toetsen op het klavier om het gewenste songgeheugen te kiezen.

* De gekozen song wordt weergegeven, zodra u de knop PLAY/STOP loslaat.



3 Opgenomen songs wissen

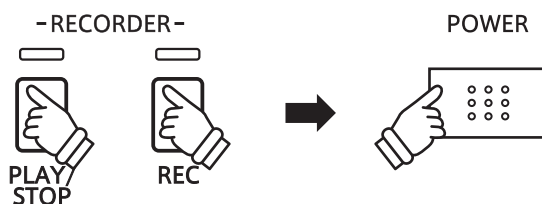


Let op: deze procedure wist uw opgenomen songs in het interne geheugen onherroepelijk.

■ Alle opgenomen songs wissen

De CS4 moet eerst worden/zijn uitgeschakeld om de reeds opgenomen songs te wissen. Houd nu de knoppen PLAY/ STOP en REC bij het inschakelen van de CS4 enkele seconden ingedrukt.

Alle opgenomen songs worden gewist.



Verdere instellingen

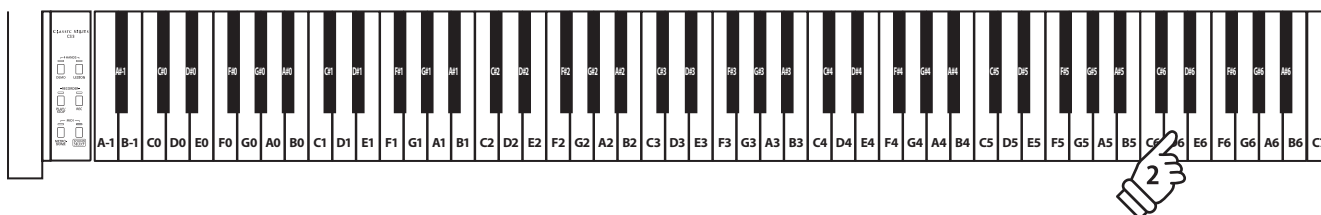
Naast de tot hier in de handleiding beschreven functies biedt de CS4 nog een reeks verdere instellingsmogelijkheden.

■ Instelbare parameters

Functienaam	Uitleg	Basisinstelling
Touch (aanslaggevoeligheid)	Verandert de aanslagdynamiek van het klavier.	Normal
Transpose (transponeren)	Verandering van de toonhoogte in kleine secondes omhoog en omlaag.	0
Tuning (stemming)	Verandert de stemming van de grondtoon A in 0,5Hz stappen.	A4 = 440.0 Hz
Reverb (galml)	Verandert het galmttype, dat aan de klank wordt toegevoegd.	Room
Damper Resonance (dempereffect)	Verandert de intensiteit van het dempereffect bij gebruikt demperpedaal.	Medium
Brilliance (glans)	Verandert de glans van de klank.	0

■ Instellingen veranderen

Terwijl u de knop SOUND SELECT ingedrukt houdt, drukt u de toets op het klavier, waar de instelling ligt opgeslagen die u wilt veranderen.



1 Touch (aanslaggevoeligheid)

Net als bij een akoestische piano is het volume van de toon afhankelijk van de aanslagsterkte waarmee u een toets aanslaat. Naast het volume verandert ook het klankkarakter van de gespeelde toon.

Met de Touch functie kunt u de aanslaggevoeligheid, d.w.z. de samenhang tussen de aanslagsterkte en het volume van de geproduceerde toon vergeleken met een gewone piano variëren.

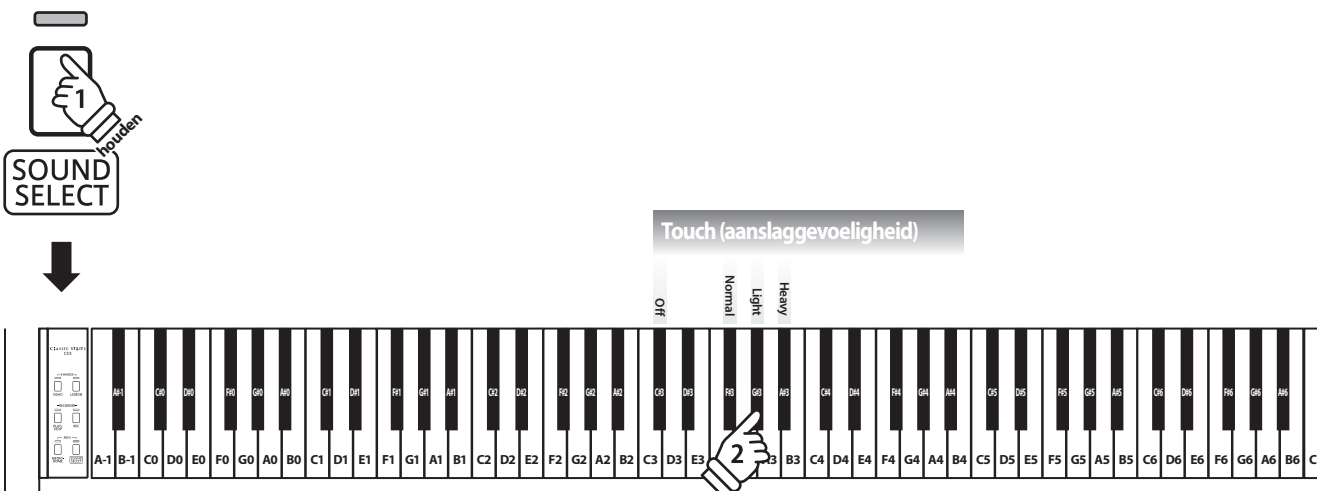
Vier vooraf ingestelde Touch types staan ter beschikking:

■ Touch types

Touch types	Beschrijving	Taste
Light	Reeds een lichte aanslag produceert een hoger volume. Deze instelling is vooral voor personen geschikt die nog weinig vingerkracht hebben, zoals bijv. kinderen.	G#3
Normal (basisinstelling)	Normaal gedrag van een akoestische piano.	F#3
Heavy	Er is iets meer vingerkracht nodig om fortissimo te spelen. Ideaal voor spelers met grote vingerkracht.	A#3
Off	Hierbij is het volume constant en onafhankelijk van de aanslagsterkte. Voor klankkleuren zoals orgel of clavecimbel (Harpsichord) is deze instelling geschikt.	C#3

■ Touch type veranderen

Houd de knop SOUND SELECT ingedrukt en druk dan de toets op het klavier die overeenstemt met de gewenste Touch instelling.



2 Transpose (transponeren)

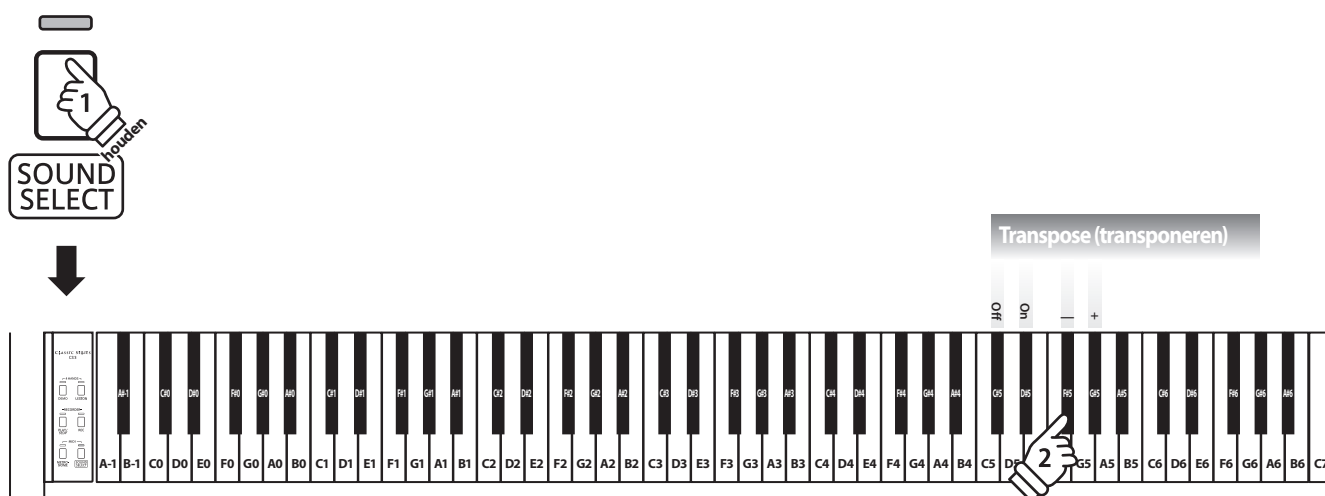
Met de functie Key Transpose kunt u het klavier van de CS4 in kleine secondes transponeren. Dit is bijzonder praktisch, wanneer u een bepaald muziekstuk in een andere toonsoort wilt spelen om het bijv. aan de stem van een zanger aan te passen. U kunt dus gewoon de normale grepen benutten, waarbij de toonhoogte getransponeerd klinkt.

■ Transpose instelling veranderen

Houd de knop SOUND SELECT ingedrukt en druk dan de toets op het klavier, die overeenstemt met de gewenste Transpose instelling.

* De toonhoogte kan met de toetsen +/- in kleine secondes (max. 12 halve tonen omhoog en omlaag) worden ingesteld.

* Met de knoppen On/Off kunt u de Transpose functie in- resp. uitschakelen.



3 Tuning (stemming)

Met de tuning instelling kan men de basisstemming van de CS4 in 0,5 Hz Schritten (gebaseerd op kamertoon A=440Hz) veranderen om ze bijv. aan andere instrumenten aan te passen. De volgende 2 methodes staan voor de instelling van de toonhoogte ter beschikking:

■ Instellen van de toonhoogte: methode 1

Houd de knop SOUND SELECT ingedrukt en geef dan de gewenste toonhoogte met de nummertoeetsen op het klavier in (zie afbeelding).

* De toonhoogte kan in het bereik van 427 - 453 Hz worden ingesteld.

* Om de toonhoogte weer op A=440 Hz in te stellen drukt u de knop Reset (zie afbeelding).

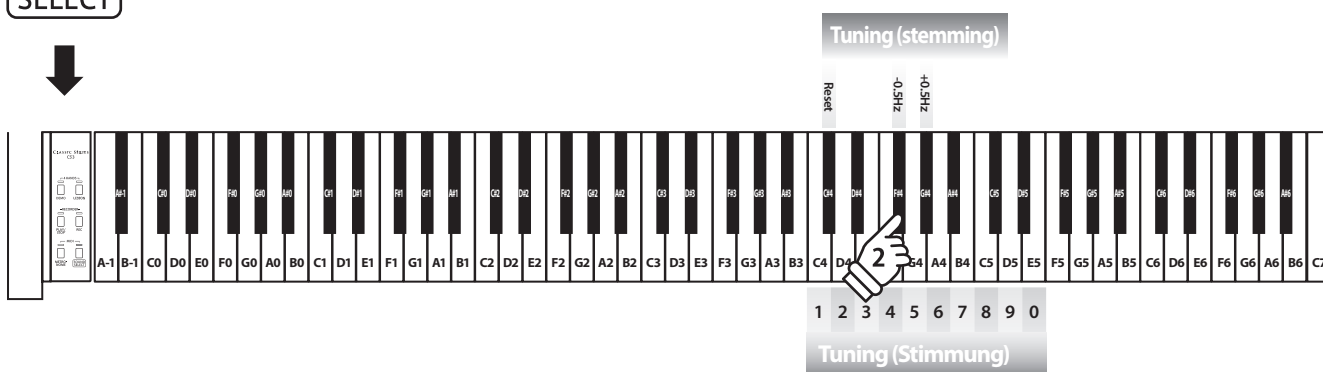


Voorbeeld A=441.5 Hz

Geef 4, 4, 1 in en druk vervolgens nog de + toets.

■ Instellen van de toonhoogte: methode 2

Houd de knop SOUND SELECT ingedrukt en druk de +/- toetsen om de toonhoogte in 0,5 Hz stappen te verhogen of te verlagen.



4 Reverb (galm)

Dit effect voorziet de klank met galm om de akoestische indruk van verschillende luisteromgevingen te simuleren, bijv. een middelgrote kamer, een podium of een grote concertzaal. Bij een klankwisseling voegt de CS4 automatisch een passende galm toe. U kunt echter ook een ander galmtype manueel kiezen.

■ Galmtypes

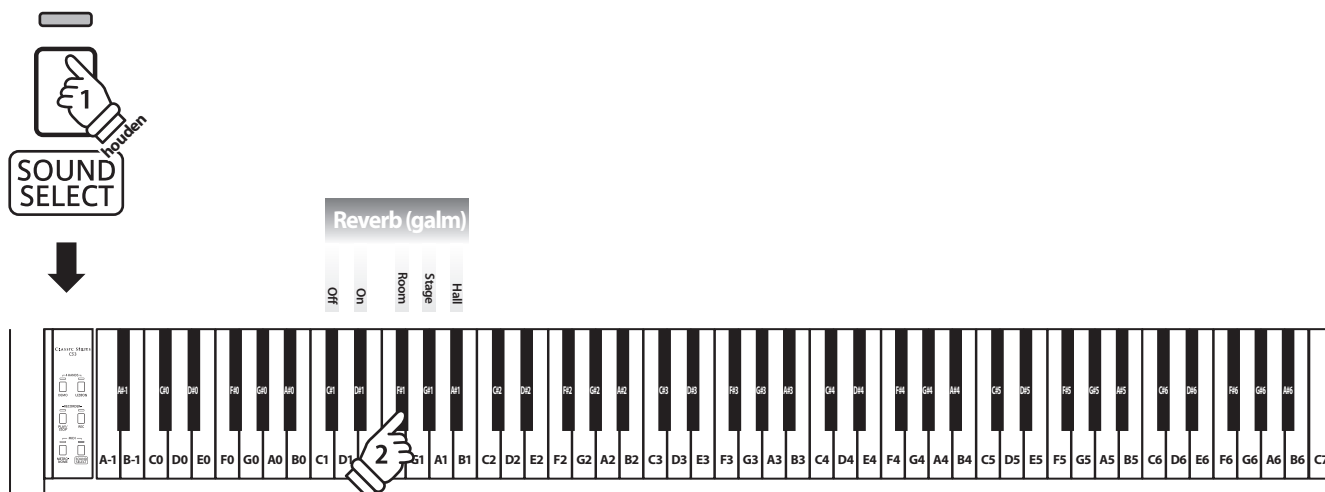
Galmtype	Beschrijving	Toets
Room (basisinstelling voor de klank Concert Grand)	Simuleert de omgeving van een woonkamer of een kleine oefenruimte.	F#1
Stage	Simuleert de omgeving van een kleine zaal of podium.	G#1
Hall	Simuleert de omgeving van een concertzaal of een klein theater.	A#1
Off	Schakelt het galmeffect uit.	C#1
On	Schakelt het galmeffect in.	D#1

■ Galmtype instellen

Houd de knop SOUND SELECT ingedrukt en druk dan de toets op het klavier die overeenstemt met het gewenste galmtype.

* Met de knoppen 'off/on' kunt u de galm uit- resp. inschakelen.

* Wanneer de galm is uitgeschakeld, wordt hij ook automatisch weer ingeschakeld, wanneer men een galmtype kiest.



5 Damper Resonance (dempereffect)

Bij het gebruik van het demperpedaal van een gewone piano gaan alle dempers van de snaren af, zodat ze ongehinderd kunnen vibreren. Wanneer bij ingedrukt demperpedaal een toon of een akkoord wordt aangeslagen, vibreren niet alleen de snaren van de aangeslagen toetsen, maar ook andere snaren.

De dempereffect functie van de CS4 simuleert dit fenomeen. De intensiteit kan worden ingesteld. Het dempereffect functioneert uitsluitend bij de akoestische pianoklanken.

■ Dempereffect

Klanken met dempereffect

Concert Grand

Concert Grand 2

Studio Grand

■ Dempereffect type

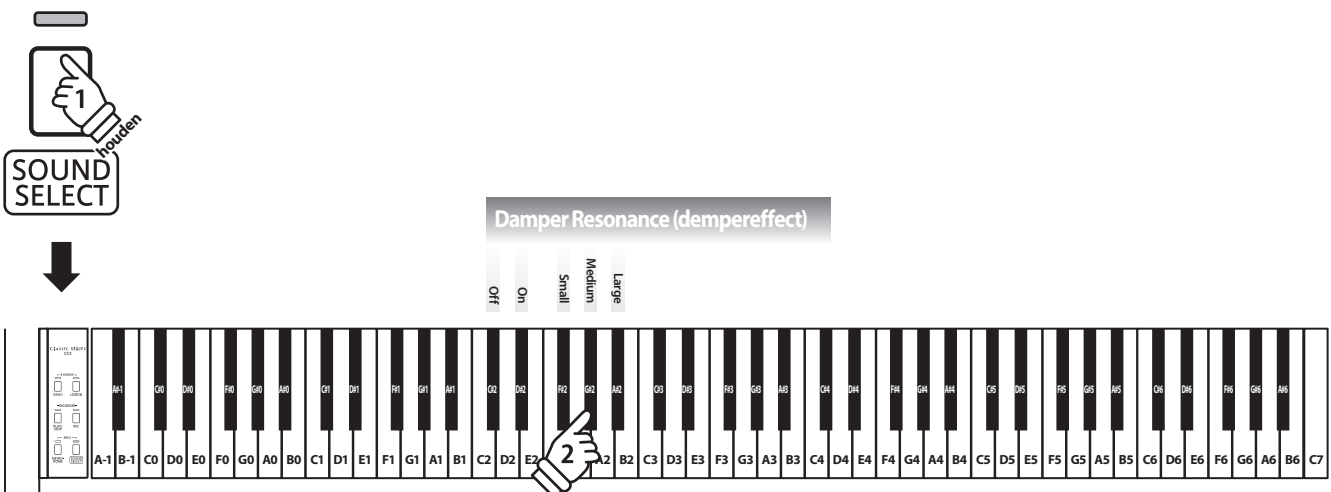
Dempereffect type	Beschrijving	Toets
Small (gering)	Pianoklanken hebben slechts een gering dempereffect.	F#2
Medium (basisinstelling)	Pianoklanken hebben een normaal dempereffect.	G#2
Large (sterk)	Pianoklanken hebben een sterk dempereffect.	A#2
Off	Schakelt het dempereffect uit.	C#2
On	Schakelt het dempereffect in.	D#2

■ Dempereffect instellen

Houd de knop SOUND SELECT ingedrukt en druk dan de toets op het klavier die overeenstemt met het gewenste dempereffect.

* Met de toetsen 'off/on' kunt u het dempereffect uit- resp. inschakelen.

* Wanneer het dempereffect is uitgeschakeld, wordt het ook automatisch weer ingeschakeld, wanneer men een dempereffect instelling kiest.



6 Brilliance (glans)

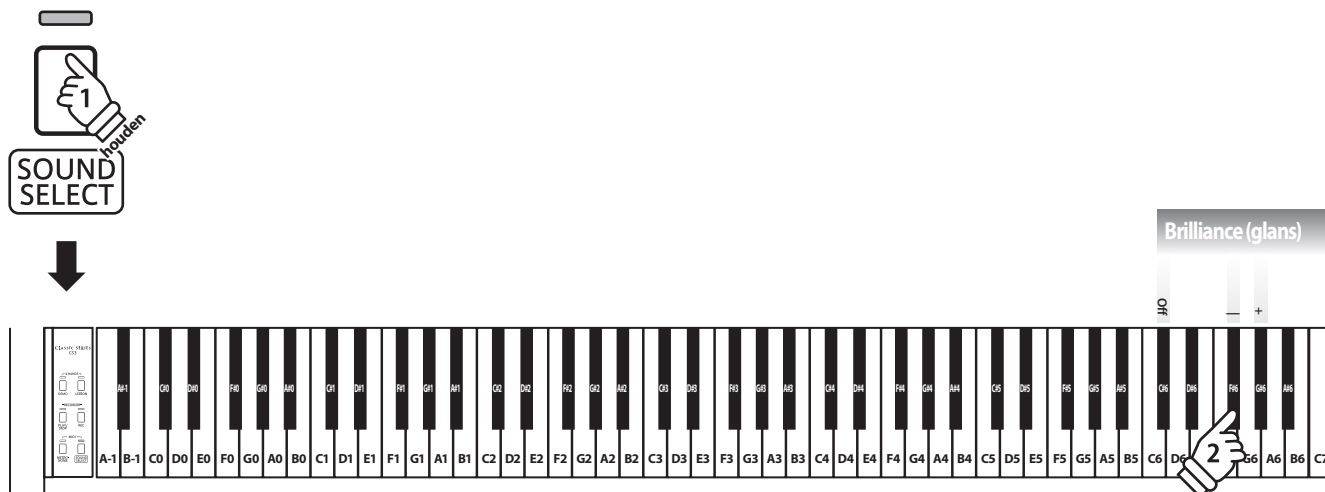
Met de functie Brilliance kunt u de glans van de CS4 klank instellen.

■ Glans instellen

Houd de knop SOUND SELECT ingedrukt en druk de +/- knoppen om de glans van de klank te verhogen of te verlagen.

* De glans intensiteit kan in het bereik van 1-10 worden ingesteld.

* Druk om de glans functie uit te schakelen.



MIDI instellingen

De afkorting MIDI staat voor Musical Instrument Digital Interface, een internationale standaard voor de verbinding van muziekinstrumenten, computers en andere apparaten, waardoor deze apparaten onderling verbonden kunnen worden.

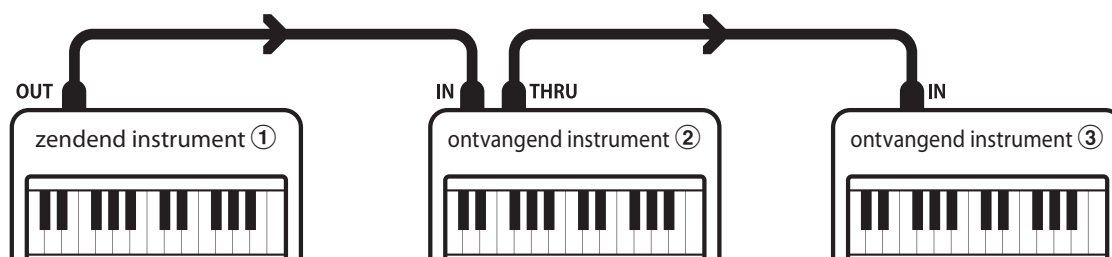
■ MIDI aansluitingen

MIDI bus	Functie
MIDI IN	Ontvangt notengegevens, programmawisselingen en andere gegevens.
MIDI OUT	Zendt noten, programmawisselingen en andere gegevens.

■ MIDI kanalen

MIDI gebruikt zogenaamde kanalen voor het uitwisselen van gegevens tussen MIDI apparaten. Men onderscheidt hier tussen ontvangst- (MIDI IN) en zendkanalen (MIDI OUT). Opdat een communicatie goed functioneert, moet het zendkanaal van het eerste apparaat met het ontvangstkanaal van het tweede apparaat overeenstemmen en omgekeerd. Op de ontvangstkanalen kunnen MIDI gegevens van andere MIDI apparaten worden ontvangen. Op zendkanalen kunnen MIDI gegevens aan andere MIDI apparaten worden gezonden.

Onderstaande afbeelding toont drie instrumenten die via MIDI zijn verbonden.



Het instrument ① zendt zijn kanaal- en klavierinformatie op het ingestelde zendkanaal aan de ontvangende instrumenten ②/③.

De informatie komt bij de ontvangende instrumenten aan ②/③.

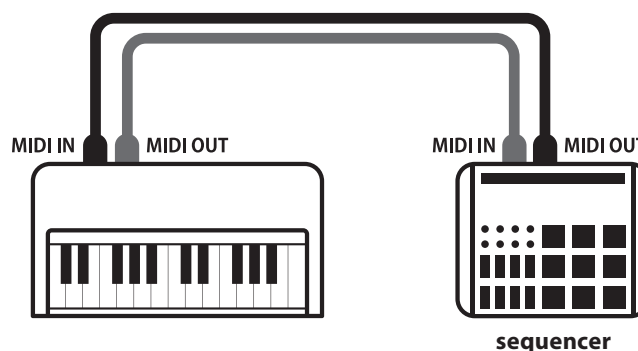
Indien het ontvangstkanaal van de instrumenten ②/③ met het zendkanaal van instrument ① overeenstemt, zal het aansturen functioneren.

Wanneer de kanalen niet overeenstemmen, reageren de ontvangstinstrumenten ②/③ niet op de gezonden gegevens.

Voor het zend- en het ontvangstkanaal staan de kanalen 1-16 ter beschikking.

■ Opname en weergave met een sequencer

Wanneer de CS4 met een sequencer is verbonden, kan men met verschillende klanken gelijktijdig werken en op ieder MIDI kanaal een andere klank opslaan.



■ MIDI functies

De CS4 ondersteunt de volgende MIDI functies:

Ontvangen/zenden van noteninformaties

Ontvangen en zenden van noteninformaties van/naar aangesloten instrumenten of apparaten.

Ontvangst-/zendkanaal instellingen

Legt het zend- resp. ontvangstkanaal van 1 tot 16 vast.

Ontvangen/zenden van exclusieve gegevens

Er kunnen bedienings- of menu-instellingen als exclusieve gegevens worden gezonden of ontvangen.

Multi-Timbral-modus instellingen

Ermöglicht den Austausch von MIDI Daten auf mehreren MIDI Kanälen gleichzeitig.

* De Multi-Timbral-modus moet ingeschakeld zijn.

Ontvangen/zenden van programmawisselnummers

Ontvangen en zenden van programmawisselnummers van/naar aangesloten instrumenten of apparaten.

Ontvangen/zenden van pedaalinformaties

Ontvangen en zenden van de 3 pedaalinformaties van/naar aangesloten instrumenten of apparaten.

Ontvangst van volume-instellingen

Ontvangt MIDI volumegegevens van aangesloten MIDI apparaten.

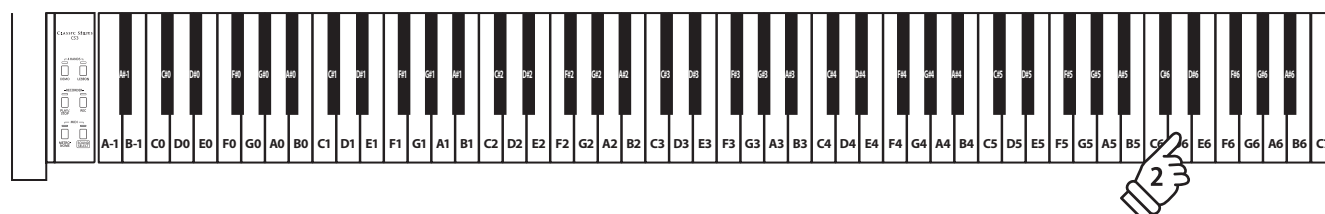
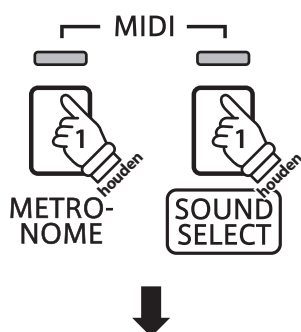
* In de 'MIDI Implementatie tabel' op pag. 45 vindt u nadere informatie over de omvang van de MIDI mogelijkheden van de CS4.

■ MIDI instellingen

Functienaam	Uitleg	Basisinstelling
MIDI Kanal	Legt het zend- resp. ontvangstkanaal van MIDI gegevens vast.	Kanal 1
Local Control	Legt vast, of de interne klankproductie klinkt bij het spelen op het klavier.	On (aan)
Multi Timbral modus	Hiermee kan de CS4 gegevens op meerdere MIDI kanalen gelijktijdig ontvangen.	Off (uit)
Zenden/ontvangen van programmawisselnummers	Legt vast, of programmawisselnummers tussen de CS4 en aangesloten instrumenten of apparaten gezonden/ontvangen kunnen worden. Zend een programmawisselnummer van 1 tot 128.	Off (uit)

■ MIDI functies instellen

Houd de knoppen METRONOME en SOUND SELECT ingedrukt en druk dan de toets op het klavier die overeenstemt met de gewenste MIDI functie.



1 MIDI Kanal (zenden/ontvangen)

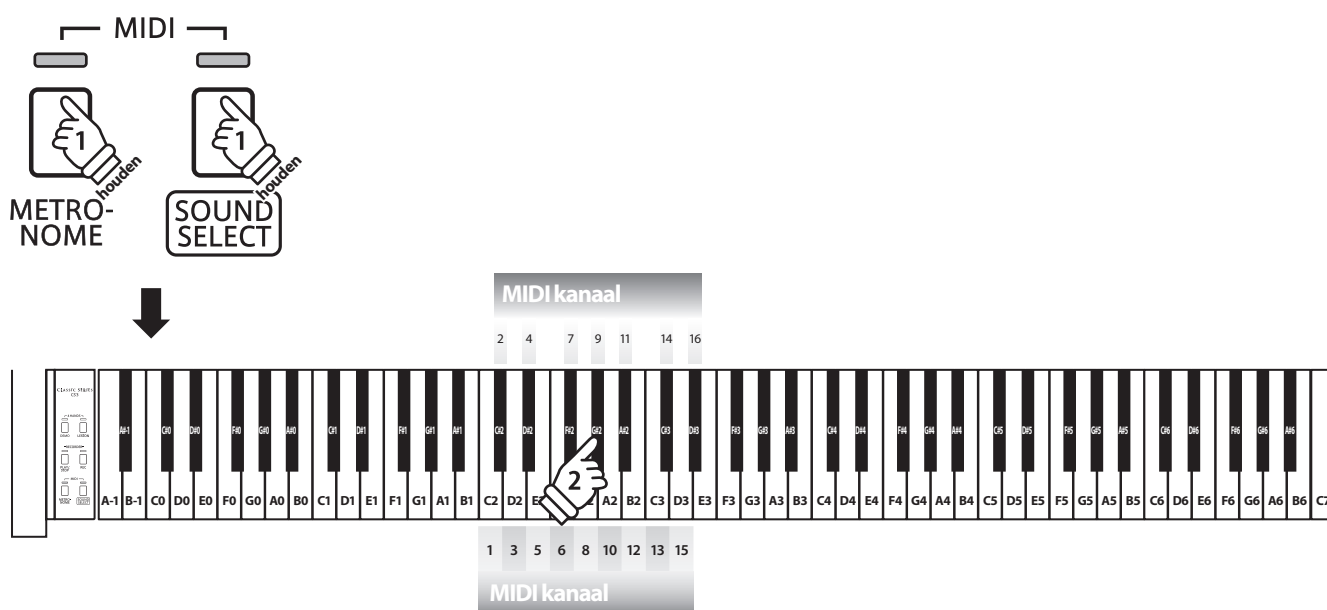
Stel hier het gewenste MIDI zend-/ontvangstkanaal in. Ook wanneer er technisch gezien twee kanalen - een ontvangst- en een zendkanaal - ter beschikking staan, is het niet mogelijk om het zendkanaal en het ontvangstkanaal op verschillende kanalen in te stellen.

■ MIDI Channel instelling veranderen

Houd de knoppen METRONOME en SOUND SELECT ingedrukt en druk dan de toets op het klavier die overeenstemt met het gewenste MIDI kanaal.

* Het MIDI kanaal kan tussen 1 en 16 worden ingesteld.

* Bij ieder nieuw inschakelen van de CS4 wordt het MIDI kanaal op '1' teruggezet (basisinstelling).



2 Local Control modus

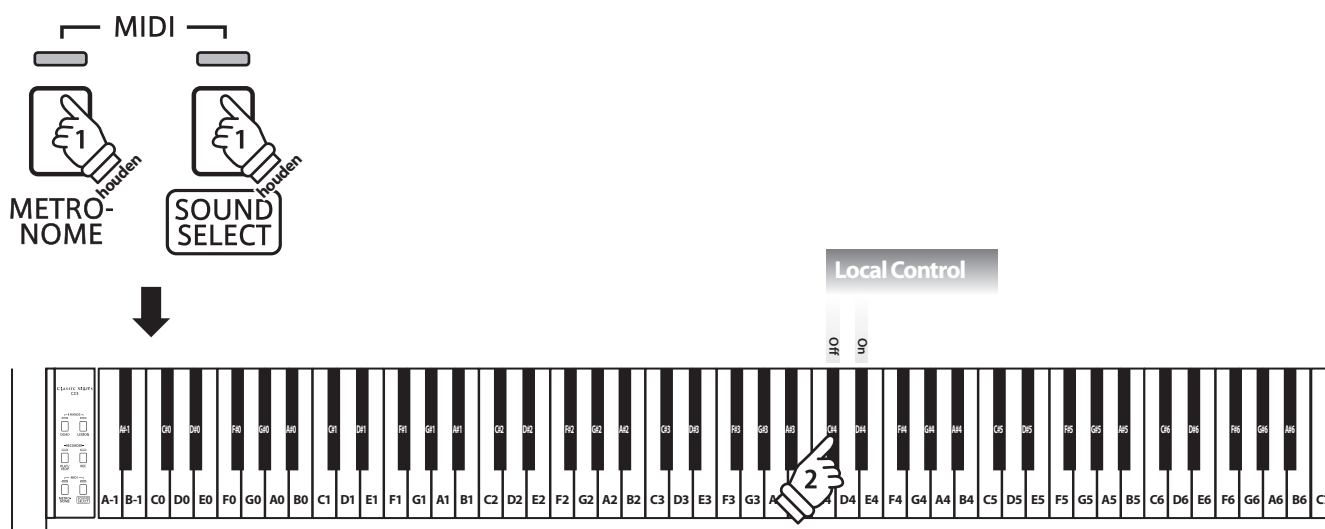
De Local functie legt vast, of de interne klankproductie van de CS4 klinkt, wanneer men op het klavier speelt. Het uitschakelen van deze functie is zeer handig bij het gebruik van een externe MIDI sequencer.

■ Local Control instellingen

Local Control instellingen	Uitleg	Toets
On / aan (basisinstelling)	Klaviergegevens worden aan de interne klankproductie van de CS4 en via MIDI OUT aan een aangesloten apparaat gezonden.	C#4
Off / uit	Klaviergegevens worden uitsluitend via MIDI OUT aan een aangesloten apparaat gezonden.	D#4

■ Local Control instelling veranderen

Houd de knoppen METRONOME en SOUND SELECT ingedrukt en druk dan de toets op het klavier die overeenstemt met de gewenste Local Control Einstellung.



3 Multi-timbral Mode (Multi Timbral modus)

De Multi Timbral modus is bedoeld om op verschillende MIDI kanalen gelijktijdig gegevens te ontvangen en verschillende klanken gelijktijdig te gebruiken. Benut deze modus, wanneer u met een externe MIDI sequencer wilt werken.

■ Multi Timbral modus instellingen

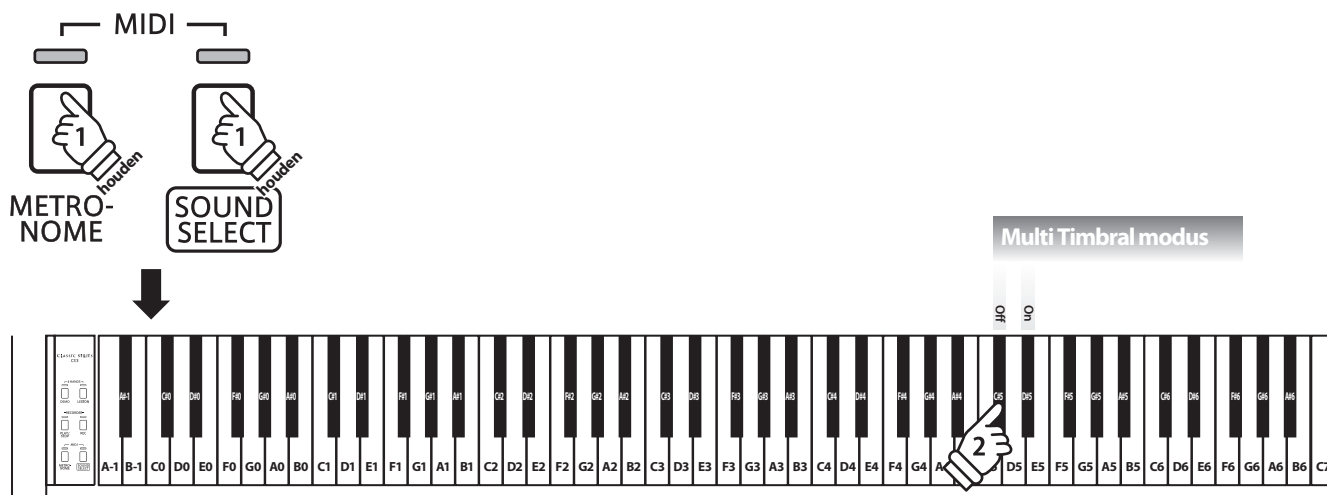
Multi Timbral	Beschrijving	Toets
On / aan	Multi-Timbral modus ingeschakeld*	C#5
Off / uit (basisinstelling)	Multi-Timbral modus uitgeschakeld	D#5

* Zie onderstaande 'Lijst van de programmawisselnummers'.

■ Multi Timbral Modus instelling veranderen

Houd de knoppen METRONOME en SOUND SELECT ingedrukt en druk dan de toets op het klavier die overeenstemt met de gewenste Multi-Timbral instelling.

* MIDI Daten, die auf Kanal 10 empfangen werden, werden bei eingeschaltetem Multi-Timbral Modus nicht wiedergegeben.



■ Lijst van de programmawisselnummers

Klank	Multi Timbral Modus OFF (uit)	Multi Timbral Modus ON (aan)		
	Programmawisselnummer	Programmawisselnummer	Bank MSB	Bank LSB
Concert Grand	1	1	121	0
Concert Grand 2	2	1	95	16
Studio Grand	3	1	121	1
Modern Piano	4	2	121	0
Classic E.Piano	5	5	121	0
Modern E.Piano	6	6	121	0
Jazz Organ	7	18	121	0
Church Organ	8	20	121	0
Harpsichord	9	7	121	0
Vibraphone	10	12	121	0
String Ensemble	11	49	121	0
Slow Strings	12	45	95	1
Choir	13	53	121	0
New Age Pad	14	89	121	0
Atmosphere	15	100	121	0

4 Transmit MIDI Program Change (zenden van programmawisselnummers)

Met deze functie legt u vast, of de CS4 programmawisselnummers via MIDI Out aan een aangesloten apparaat zendt, wanneer men aan de CS4 een klankwisseling voorneemt. U kunt ook een bepaald programmawisselnummer in het bereik van 1 tot 128 via MIDI zenden.

■ Instellingen voor het zenden van programmawisselnummers

Zenden van programmawisselnummers	Beschrijving	Toets
On / aan	Bij een klankwisseling zendt de CS4 een programmawisselnummer via MIDI Out.	C#0
Off / uit (basisinstelling)	Bij een klankwisseling zendt de CS4 geen programmawisselnummer via MIDI Out.	D#0

■ Zendinstelling van programmawisselnummers

Houd de knoppen METRONOME en SOUND SELECT ingedrukt en druk dan de toets op het klavier die overeenstemt met de gewenste instelling (On of Off).

■ Programmawisselnummer zenden

Houd de knoppen METRONOME en SOUND SELECT ingedrukt en druk dan cijfervolgorde op het klavier die overeenstemt met het gewenste programmawisselnummer.

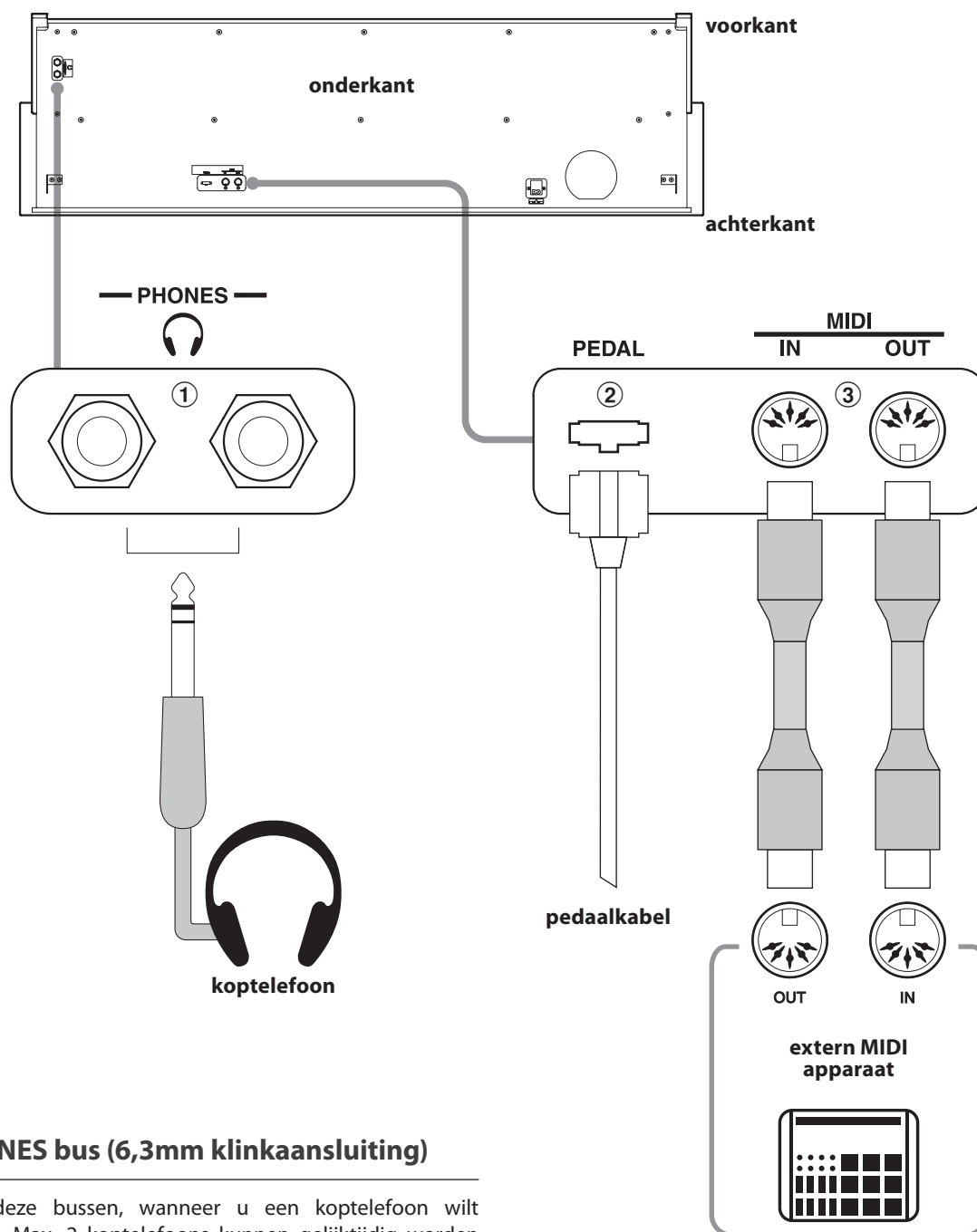
* Programmawisselnummers moeten met 3 cijfers in het bereik van 001 tot 128 worden ingegeven.

* Het programmawisselnummer wordt automatisch gezonden, zodra het laatste cijfer van de 3 cijfers ingedrukt wordt.

The diagram illustrates the process of sending a MIDI Program Change number. It shows two hands holding the METRONOME and SOUND SELECT buttons. Below them, a keyboard is shown with the keys 0, 6, and 4 being pressed in sequence. A label 'Zenden van programmawisselnummers' is placed above the keyboard. A second label 'Zenden van programmawisselnummers' is placed below the keyboard, indicating the sequence of numbers to be entered. An example is provided: 'Voorbeeld: programmawisselnummer 064 zenden' followed by 'Geef achtereenvolgens de cijfers 0, 6, en 4 in.'

Voorbeeld: programmawisselnummer 064 zenden
Geef achtereenvolgens de cijfers 0, 6, en 4 in.

Aansluitmogelijkheden



① PHONES bus (6,3mm klankaansluiting)

Gebruik deze bussen, wanneer u een koptelefoon wilt aansluiten. Max. 2 koptelefoons kunnen gelijktijdig worden aangesloten. Wanneer een koptelefoon is aangesloten, worden de luidsprekers van de CS4 automatisch uitgeschakeld.

② PEDAL bus

Aan deze bus wordt de pedaaleenheid aangesloten (zie pagina 39).

③ MIDI IN/OUT bussen

Via deze bussen kunnen externe MIDI apparaten (bijv. sound modulen of computers met MIDI interface) met de CS4 worden verbonden.

Foutmeldingen

	Probleem	Mogelijke oorzaken en oplossingen	Pag.
Stroomvoorzorging	Het instrument laat zich niet inschakelen.	Controleer of de netkabel resp. de netadapter correct aan het instrument en op het stopcontact is aangesloten.	11
	Het instrument is ingeschakeld, maar er is geen toon te horen bij het spelen op het klavier.	Controleer of de MASTER VOLUME volumeregelaar in de stand MIN (minimum) staat. Controleer of de koptelefoon (of de koptelefoonadapter) nog in de koptelefoonbus PHONES zit. Controleer of de functie LOCAL CONTROL in de MIDI instellingen is ingeschakeld.	11 11 33
Sound	De klank vervormt bij hoog volume.	Reduceer het volume met de MASTER VOLUME regelaar op een niveau, waarop geen vervormingen meer hoorbaar zijn.	11
	Ongewone klanken of geluiden zijn bij bepaalde pianoklanken te horen.	Om de klank van een concertvleugel op een digitale piano zo authentiek mogelijk te kunnen reproduceren moeten vele complexe klankaandelen in acht worden genomen. Daarbij gaat het bij de CS4 om het dempereffect en andere karakteristieke kenmerken die de pianoklank zo uniek maken. De intensiteit van deze klankaandelen kan men veranderen resp. uitschakelen.	27 28
Pedalen	De pedalen functioneren tijdelijk of principieel niet.	Controleer of de steekverbinding van de pedaalkabel correct is aangebracht.	39
	Bij het pedaalgebruik maakt de pedaaleenheid een onstabiele indruk.	Controleer of de instelschroef correct gejusteerd is.	39

Montagehandleiding



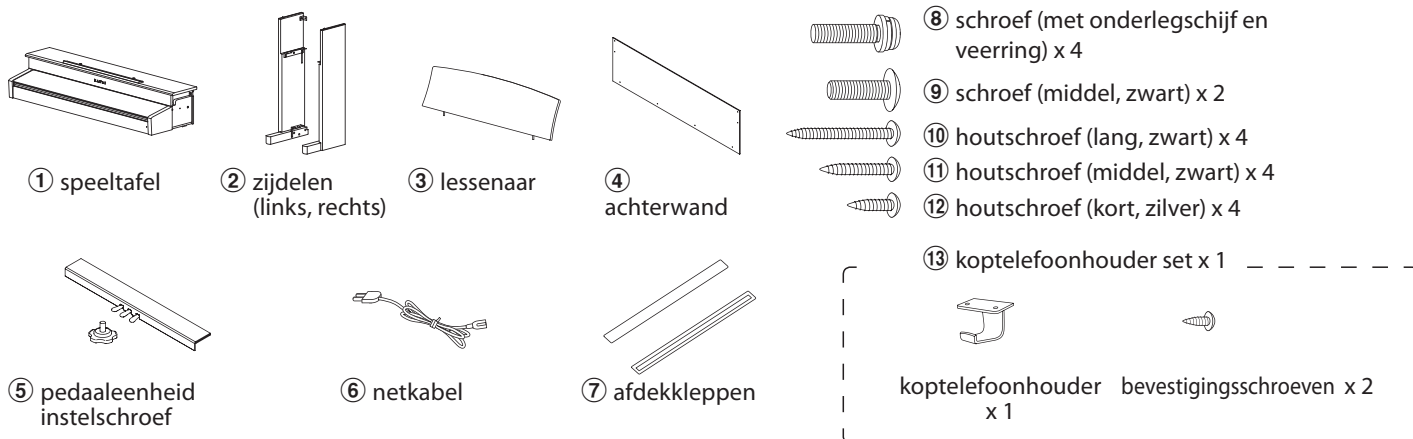
Lees de montagehandleiding compleet door, voordat u met de opbouw van de CS4 begint.

Wees zeker dat er voor de opbouw minstens 2 personen ter beschikking staan, vooral bij het optillen van de speeltafel op het ondergedeelte (wordt onder stap 3 beschreven).

■ Meegeleverde onderdelen

Controleer voor de opbouw of alle onderdelen aanwezig zijn.

Voor de opbouw heeft u een kruiskopschroevendraaier nodig die niet bij de levering is inbegrepen.



1. Montage ondergedeelte (zijdelen ② en pedaaleenheid) met instelschroef ⑤

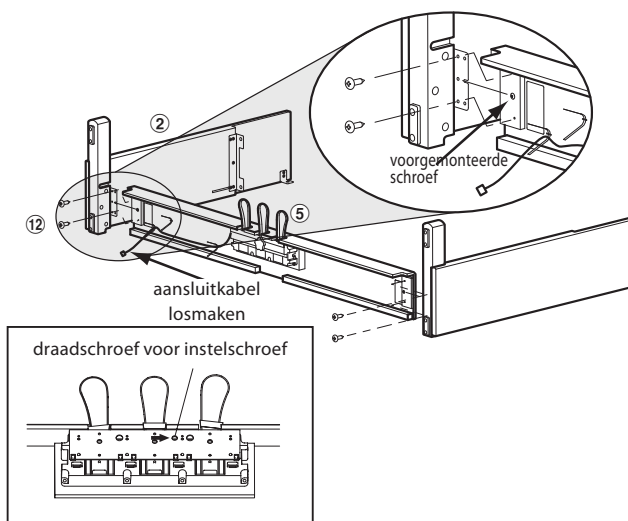
Maak de aansluitkabel onder de pedaaleenheid ⑤ e los en trek hem eruit.

Draai de instelschroef helemaal in de met een pijl gemarkeerde draadschroef aan de onderkant van de pedaaleenheid.

Leid de voorgesmonteerde schroef (aan de onderkant van de pedaaleenheid ⑤) in de daarvoor bedoelde uitsparing in de metaalplaat aan het zijdeel ②.

Let erop dat u de beide zijdelen niet verwisselt. De zijdelen moeten heel dicht tegen de pedaaleenheid aanliggen.

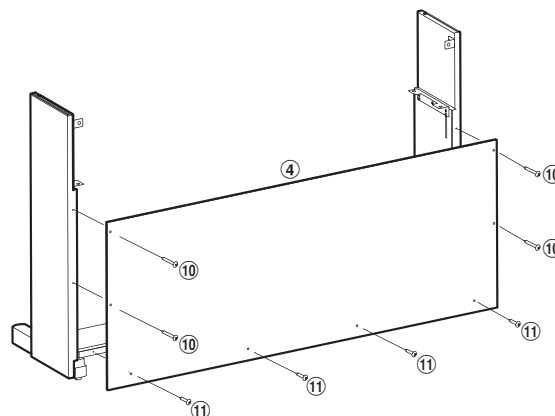
Neem nu de 4 zilveren houtschroeven ⑫ en schroef deze in de openingen van de metaalplaten (zie afbeelding) en bevestig daarmee de pedaaleenheid met het rechter en linker zijdeel.



2. Bevestiging van de achterwand ④

Zet het gemonteerde ondergedeelte rechtop.

Bevestig de achterwand ④ aan de beide zijdelen. Gebruik hiervoor de 4 lange zwarte houtschroeven ⑩ en laat voorlopig een afstand van 1-2 mm. Monteer nu het onderste einde van de achterwand aan de pedaaleenheid. Gebruik daarvoor de vier middellange zwarte houtschroeven ⑪.



3. Montage van de speeltafel ①



Wees zeker dat er voor het nu volgende optillen van de speeltafel en de bevestiging ervan op het voorgemonteerde ondergedeelte minstens 2 personen aanwezig zijn.

Til de speeltafel ① langzaam op en leg hem voorzichtig op het ondergedeelte neer.

Plaats de speeltafel zo dat u van boven gezien steeds de achterste metalen hoek aan de zijdelen van het ondergedeelte kunt zien.

Schuif de speeltafel voorzichtig naar achteren tot de haken (onder de speeltafel) boven de metalen hoeken van de zijdelen liggen.



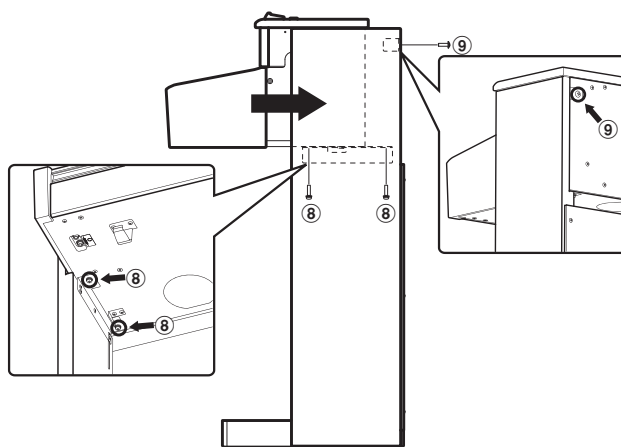
Let erop dat u uw vingers niet inklemt, wanneer u de speeltafel op het ondergedeelte plaatst.

Bevestig de speeltafel met de beide schroeven ⑨ aan het ondergedeelte. Draai de schroeven opnieuw tot op een afstand van 1-2 mm aan.

Bevestig nu de speeltafel met het ondergedeelte. Gebruik hiertoe de vier schroeven ⑧ (met onderlegschild en veerring) voor de bevestiging onder de speeltafel.

Bevestig de schroeven eerst licht en let erop dat de schroeven makkelijk door de daarvoor bedoelde openingen passen. Wanneer de speeltafel exact op het ondergedeelte staat, draait u de schroeven stevig aan.

Trek nu alle schroeven ⑨ en ⑩ stevig aan.



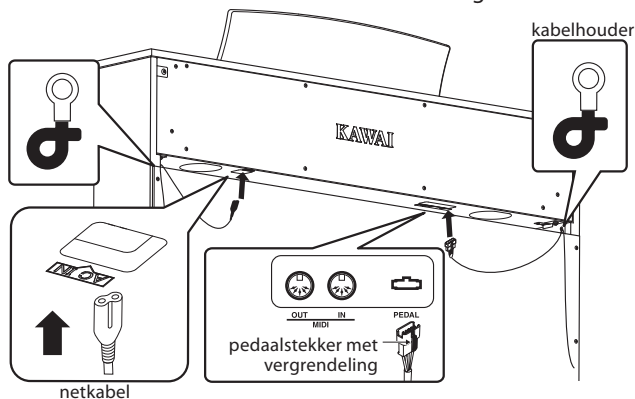
Trek alle schroeven goed aan om zeker te zijn dat de speeltafel stabiel op het ondergedeelte staat. Anders kan er zwaar letsel ontstaan.

4. Pedaalkabel en netstekker aansluiten

Verbind de pedaalkabel met de pedaalbus onder de speeltafel. Let er hierbij op dat de vergrendeling van de stekker naar de achterzijde van het instrument wijst.

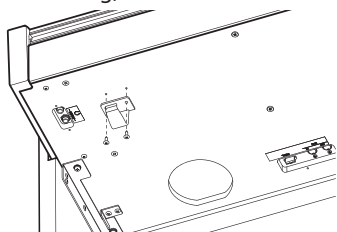
Sluit het ene einde van de netkabel ⑥ aan de AC IN bus van de CS4 aan.

Met de kabelhouders kunt u de kabels bevestigen.



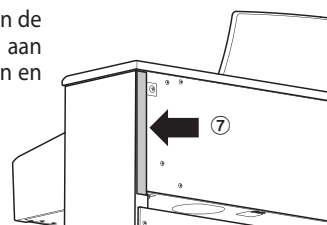
7. Bevestiging van de koptelefoonhouder (optioneel)

Wanneer u deze mogelijkheid wilt gebruiken, bevestig dan de koptelefoonhouder met de beide houtschroeven onder de speeltafel (zie afbeelding).



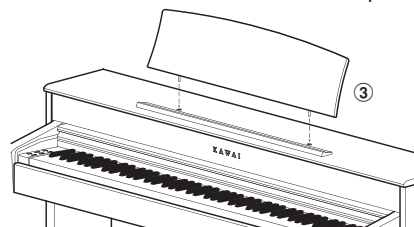
5. Bevestiging van de afdekkleppen

Bevestig de afdekkleppen ⑦ aan de achterkant van het instrument aan het snijpunt tussen de zijpanelen en de speeltafel.



6. Montage van de lessenaar

Schuif de lessenaar ③ in de bovenkant van de speeltafel.



8. Instelschroef justeren

Draai de instelschroef tegen de klok in tot hij de bodem aanraakt en de pedaleenheid een goede stabiliteit verleent.



Demo en Piano Music songlijst

■ Demosongs

Toets	Nummer	Klank (Songtitel)	Componist
A#-1	1	Concert Grand	Kawai
C#0	2	Concert Grand 2	Chopin
D#0	3	Studio Grand	Kawai
F#0	4	Modern Piano	Kawai
G#0	5	Classic E.Piano	Kawai
A#0	6	Modern E.Piano	Kawai
C#1	7	Jazz Organ	Kawai
D#1	8	Church Organ (Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Simme.")	Bach
F#1	9	Harpsichord (French Suite No.6)	Bach
G#1	10	Vibraphone	Kawai
A#1	11	String Ensemble (Le quattoro stagioni 'La Primavera')	Vivaldi
C#2	12	Slow String	Kawai
D#2	13	Choir (Danny Boy)	Irish folk song
F#2	14	New Age Pad	Kawai
G#2	15	Atmosphere	Kawai

■ Piano music songlijst

Toets	Nummer	Songtitel	Componist
A-1	1	Tambourin	J.P.Rameau
B-1	2	The harmonious blacksmith	G.F.Handel
C0	3	Menuett BWV.Anh.114	J.S.Bach
D0	4	Menuett BWV.Anh.115	J.S.Bach
E0	5	Menuett BWV.Anh.116	J.S.Bach
F0	6	Le Coucou	L.C.Daquin
G0	7	Gavotte	F.J.Gossec
A0	8	Menuett	L.Boccherini
B0	9	Thema und Variationen	W.A.Mozart
C1	10	Türkischer Marsch	W.A.Mozart
D1	11	Menuett	W.A.Mozart
E1	12	Sonate für Klavier No.14 "Mondschein"	L.v.Beethoven
F1	13	Sonate für Klavier No.8 "Pathétique"	L.v.Beethoven
G1	14	Für Elise	L.v.Beethoven
A1	15	Rondo favori	J.N.Hummel
B1	16	Impromptu op.90-4	F.P.Schubert
C2	17	Moments musicaux op.94-3	F.P.Schubert
D2	18	Entr'acte	F.P.Schubert
E2	19	Impromptu op.142-3	F.P.Schubert
F2	20	Auf Flügeln des Gesanges	F.Mendelssohn
G2	21	Frühlingslied	F.Mendelssohn
A2	22	Rondo Capriccioso	F.Mendelssohn
B2	23	Chanson de l'adieu	F.F.Chopin
C3	24	Raindrop	F.F.Chopin
D3	25	Petit chien	F.F.Chopin
E3	26	Nocturne No.2	F.F.Chopin
F3	27	Fantaisie-Impromptu	F.F.Chopin
G3	28	Polonaise No.3 "Militaire"	F.F.Chopin
A3	29	Polonaise No.6 "Héroïque"	F.F.Chopin

Lesson functie oefenstukken

■ Lesson oefenstukken

Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)

A-1	La candeur
B-1	Arabesque
C0	Pastorale
D0	Petite réunion
E0	Innocence
F0	Progrès
G0	Courant Limpide
A0	La gracieuse
B0	La chasse
C1	Tendre fleur
D1	La bergeronnette
E1	Adieu
F1	Consolation
G1	La styrienne
A1	Ballade
B1	Douce plainte
C2	Babillarde
D2	Inquiétude
E2	Ave Maria
F2	Tarentelle
G2	Harmonie des anges
A2	Barcarolle
B2	Retour
C3	L'hirondelle
D3	La chevaleresque

Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)

A-1	No. 1
B-1	No. 2
C0	No. 3
D0	No. 4
E0	No. 5
F0	No. 6
G0	No. 7
A0	No. 8
B0	No. 9
C1	No. 10
D1	No. 11
E1	No. 12
F1	No. 13
G1	No. 14
A1	No. 15
B1	No. 16
C2	No. 17
D2	No. 18
E2	No. 19
F2	No. 20
G2	No. 21
A2	No. 22
B2	No. 23
C3	No. 24
D3	No. 25
E3	No. 26
F3	No. 27
G3	No. 28
A3	No. 29
B3	No. 30

■ Muziek voor de oefenstukken van de Lesson functie

Voor de oefenstukken van de Lesson functie kunt u muziek kopen. Vraag na bij uw muzikwinkel.

Spezifikationen

■ Kawai CS4 Digital Piano

Klavier	88 toetsen met gewicht met "Ivory Touch" oppervlak en "Responsive Hammer" actie met vrijgave
Klankoorsprong	Progressive Harmonic Imaging™ (PHI), 88-toetsen sampling
Interne klanken	Concert Grand, Concert Grand 2, Studio Grand, Modern Piano, Classic E.Piano, Modern E.Piano, Jazz Organ, Church Organ, Harpsichord, Vibraphone, String Ensemble, Slow String, Choir, New Age Pad, Atmosphere
Polyfonie	max. 96 noten
Galm types	Room, Stage, Hall
Interne recorder	3 songs – max. 15.000 noten
Lesson functie	55 oefenstukken van Burgmüller en Czerny
Metronoom	maatsoorten: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8 tempo: 10-300 BPM
Demosongs	15 songs
Piano Music	29 songs
Keyboard Modi	Dual Modus (volumebalans instelbaar) vierhandig modus (splitpunt instelbaar)
Overige functies	aanslagdynamiek, Transposer, stemming, galm, dempereffect, glans, MIDI kanaal, Local Control, Multi Timbral modus, zenden van programmawisselnummers
Pedalen	sustain- (half pedaal mogelijk), soft-, sostenutopedaal
Aansluitingen	koptelefoon
Luidsprekers	12 cm x 2 5 cm x 2
Versterker	15 W x 2
Opnamecapaciteit	30 W
Toetsenklep	verzinkbaar
Afmetingen (lessenaar niet opengeklapt)	1415 (B) x 425 (T) x 907 (H) mm
Gewicht	55 kg

MIDI implementatie tabel

■ Kawai CS4 digitale piano

Date : August 2010 Version : 1.0

Function		Transmit	Receive	Remarks
Basic channel	At power-up	1	1	
	Settable	1 - 16	1 - 16	
Mode	At power-up	Mode 3	Mode 1	** Omni mode is on at power-up. Omni mode can be turned off through MIDI channel setting operations.
	Message	×	Mode 1, 3**	
	Alternative	*****	×	
Note number		9 - 120*	0 - 127	* 9-120, including transpose
	Range	*****	0 - 120	
Velocity	Note on	○ 9nH v=1-127	○	
	Note off	× 9nH v=0	×	
After touch	Key specific	×	×	
	Channel specific	×	×	
Pitch bend		×	×	
Control change				
	7	×	○	Volume
	64	○ (Right pedal)	○	Damper pedal
	66	○ (Middle pedal)	○	Sostenuto pedal
	67	○ (Left pedal)	○	Soft pedal
Program change settable range		○ (0 - 127)	○ (0 - 127)	

Exclusive		○	○	Transmission can be selected
Common	Song position	×	×	
	Song selection	×	×	
	Tune	×	×	
Real time	Clock	×	×	
	Commands	×	×	
Other functions	Local On / Off	×	○	
	All notes Off	×	○	
	Active sensing	○	○	
	Reset	×	×	
Remarks				

Mode 1: omni mode On, Poly
Mode 3: omni mode Off, Poly

Mode 2: omni mode On, Mono
Mode 4: omni mode Off, Mono

○ : Yes
× : No

SOUND

SOUND SELECT

Dual Balance

Reverb

Damper Resonance

Touch

Tuning

Transpose

Brilliance

A-1

B-1

C0

D0

E0

F0

G0

A0

B0

C1

D1

E1

F1

G1

A1

B1

C2

D2

E2

F2

G2

A2

B2

C3

D3

E3

F3

G3

A3

B3

C4

D4

E4

F4

G4

A4

B4

C5

D5

E5

F5

G5

A5

B5

C6

D6

E6

F6

G6

A6

B6

C7

Atmosphere

New Age Pad

Choir

Slow String

String Ensemble

Vibraphone

Harpischord

Church Organ

Jazz Organ

Modern E.Piano

Classic E.Piano

Modern Piano

Studio Grand

Concert Grand 2

Concert Grand

Sound Select

(Dual Mode = Two keys)

OFF

ON

SMALL

MEDIUM

LARGE

OFF

ON

HEAVY

LIGHT

NORMAL

440

Hz

OFF

ON

+

-

OFF

ON

+

-

OFF

ON

+

-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

0

Tuning Value (3 digits)

METRONOME

METRO-NOME

Time Signature

Metronome Tempo (2 or 3 digits)

Metronome Volume

1/4

2/4

3/4

4/4

5/4

3/8

6/8

A-1

B-1

C0

D0

E0

F0

G0

A0

B0

C1

D1

E1

F1

G1

A1

B1

C2

D2

E2

F2

G2

A2

B2

C3

D3

E3

F3

G3

A3

B3

C4

D4

E4

F4

G4

A4

B4

C5

D5

E5

F5

G5

A5

B5

C6

D6

E6

F6

G6

A6

B6

C7

TEMPO +

TEMPO -

(+)

(-)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

0

VOLUME UP

VOLUME DOWN

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Metronome Volume

DEMO

DEMO

Demo song piece

Piano Music piece

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

A-1

B-1

C0

D0

E0

F0

G0

A0

B0

C1

D1

E1

F1

G1

A1

B1

C2

D2

E2

F2

G2

A2

B2

C3

D3

E3

F3

G3

A3

B3

C4

D4

E4

F4

G4

A4

B4

C5

D5

E5

F5

G5

A5

B5

C6

D6

E6

F6

G6

A6

B6

C7

DEMO

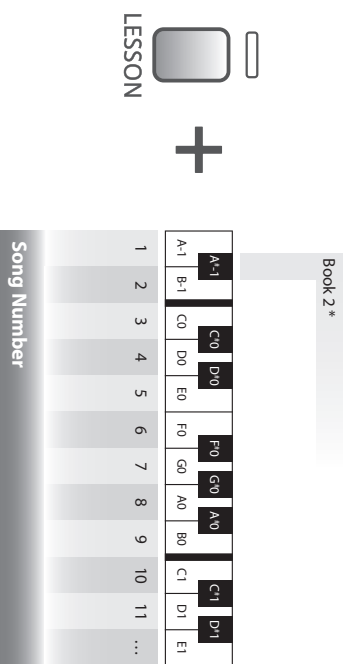
① Enter Demo mode

② Select Demo song

* 1 ~15 : Sound Demo
16 ~ : Piano Music

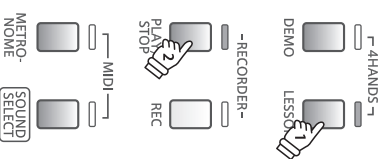
LESSON

Selecting a Lesson book and song

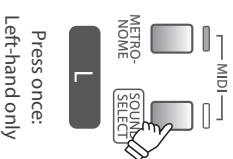


*Press this key before selecting the song to select Book 2

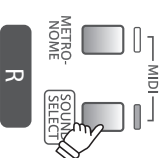
Listening to the song



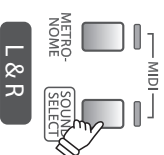
Selecting the part to practice



Press once:
Left-hand only



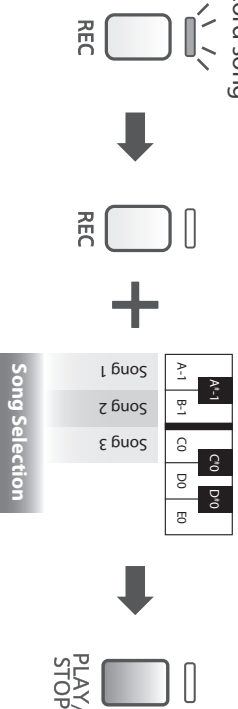
Press twice:
Right-hand only



Press 3 times:
Both Left and Right hands

RECORDER

Record song

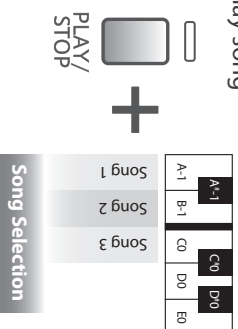


① Enter recording mode.

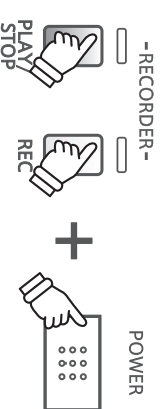
② Select a song memory

③ Start recording

Play song



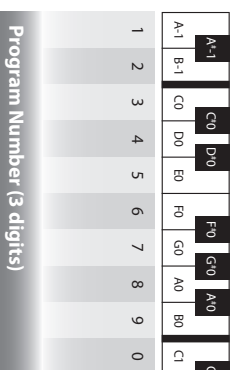
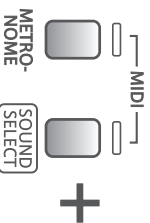
Erase all songs



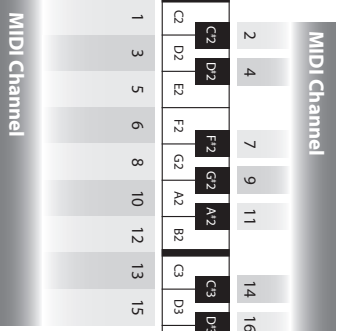
① Hold both buttons

② Turn the power on

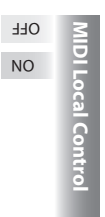
MIDI



Program Number (3 digits)



MIDI Channel



MIDI Local Control



Multi-timbral Mode



A-1	B-1	C0	D0	E0	F0	G0	A0	B0	C1
-----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----

C2	D2	E2	F2	G2	A2	B2	C3	D3
----	----	----	----	----	----	----	----	----

C4	D4	E4	F4	G4	A4
----	----	----	----	----	----

C5	D5	E5	F5	G5	A5
----	----	----	----	----	----

B5	C6	D6	E6	F6	G6	A6	B6	C7
----	----	----	----	----	----	----	----	----



CS4 Gebruikershandleiding
KPSZ-XXXX : XXXXXX
OWXXXXG-SXXXX
Version 3